Unvollendetes Oratorium,

Arie (Bass-Solo) und Chor (gemischter Chor)

mit Begleitung des Orchesters

componirt von

Joseph Haydn.

Bearbeitung des Clavierauszuges von Josef Liebeskind.

Deutscher Text von Ludwig Hopf.

Partitur	M.	4. — no.
Orchesterstimmen	"	3. — no.
Chorstimmen (à 30 Pf.)	"	1.20.
Clavierauszug	"	2.50.

Bearbeitung Eigenthum der Verleger für alle Länder.

Leipzig,
Gebrüder Reinecke.

136. 137. 138. 139.

Lith. W. Benicke, Leipzig.

Vorwort.

Volle hundert Jahre sind verflossen, seitdem *Joseph Haydn* das vorliegende Oratorium-Bruchstück componirt hat. Es war während des Meisters zweiten Aufenthalt in England (1794-1795), als ihn der Graf von Abingdon aufforderte, ein Oratorium zu schreiben und ihm Nedham's englische Übersetzung der lateinischen Schrift *„Mare clausum"* von Seldon zur Composition empfahl. Haydn, welcher nach Vollendung seines: Ritorno di Tobia (1774) kein Oratorium wieder geschrieben hatte, ging mit Freuden auf den Vorschlag ein und begann sogleich die Arbeit. Dieselbe gedieh jedoch nicht weit, da Haydn nach Vollendung zweier Nummern, einer Bassarie und eines vierstimmigen Chores mit Orchesterbegleitung, die Composition aufgab. Diese zwei vollendeten Nummern, deren Autograph sich in der Bibliothek des British Museum zu London befindet, werden hiermit zum ersten Male der Öffentlichkeit übergeben. Sicherlich wird diese classische Novität allen Freunden und Verehrern der Haydn'schen Muse willkommen sein.

Teplitz, im Juni 1894. *Josef Liebeskind.*

Unvollendetes Oratorium.
Unfinished Oratorio.

Das Abschreiben der Stimmen ist nach § 4 des Gesetzes vom 11. Juni 1870 verboten u. werden Zuwiderhandlungen gerichtlich verfolgt.

Aria.

Andante.

Joseph Haydn.

Flauto.

Oboi.

Clarinetti in C. — *espressivo* *p*

Fagotti. — *espressivo* *p*

Corni in F. — *p*

Trombe in C.

Timpani in C. G.

Violino I. — *pizz.* *p*

Violino II. — *pizz.* *p*

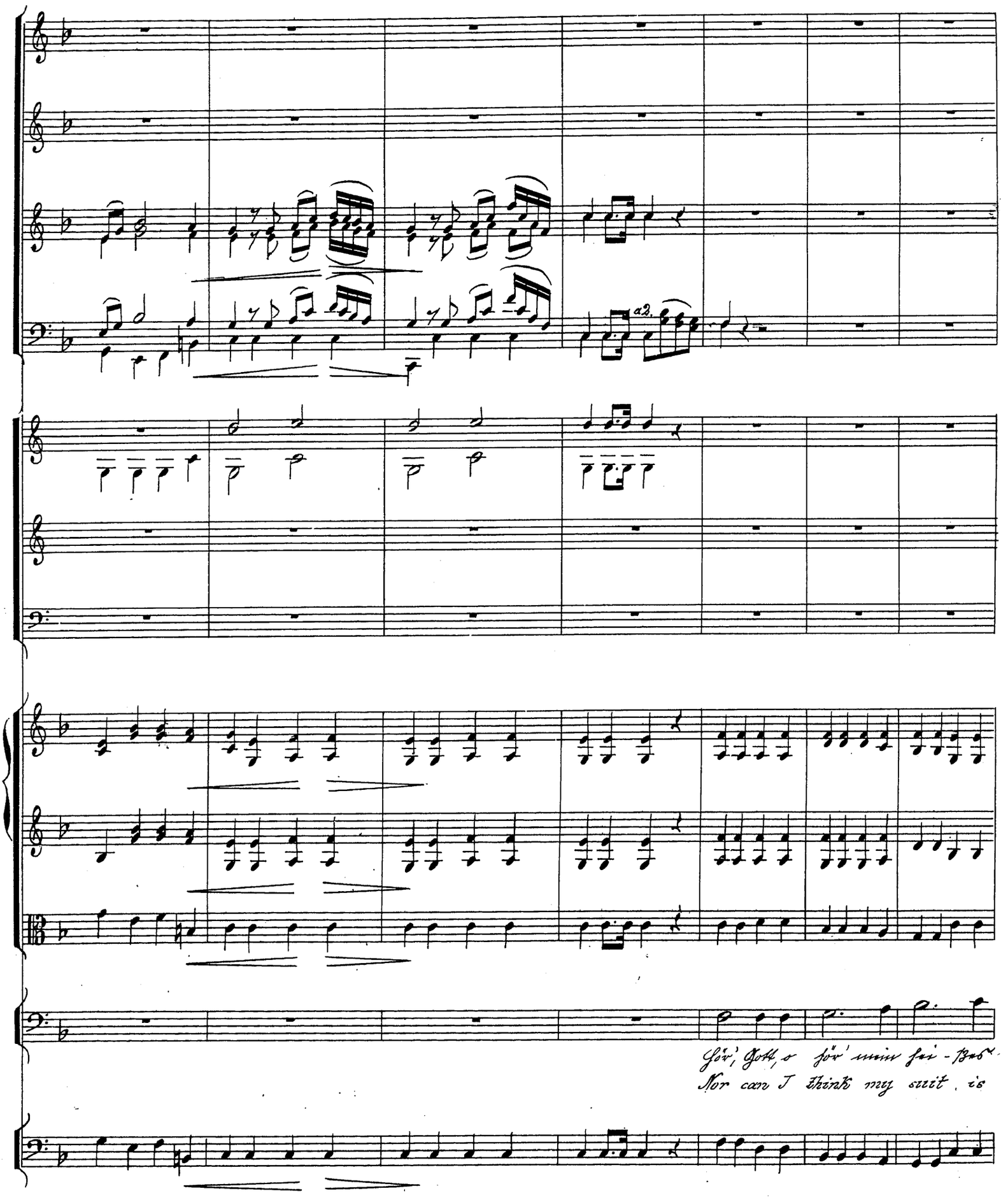
Viola. — *pizz.* *p*

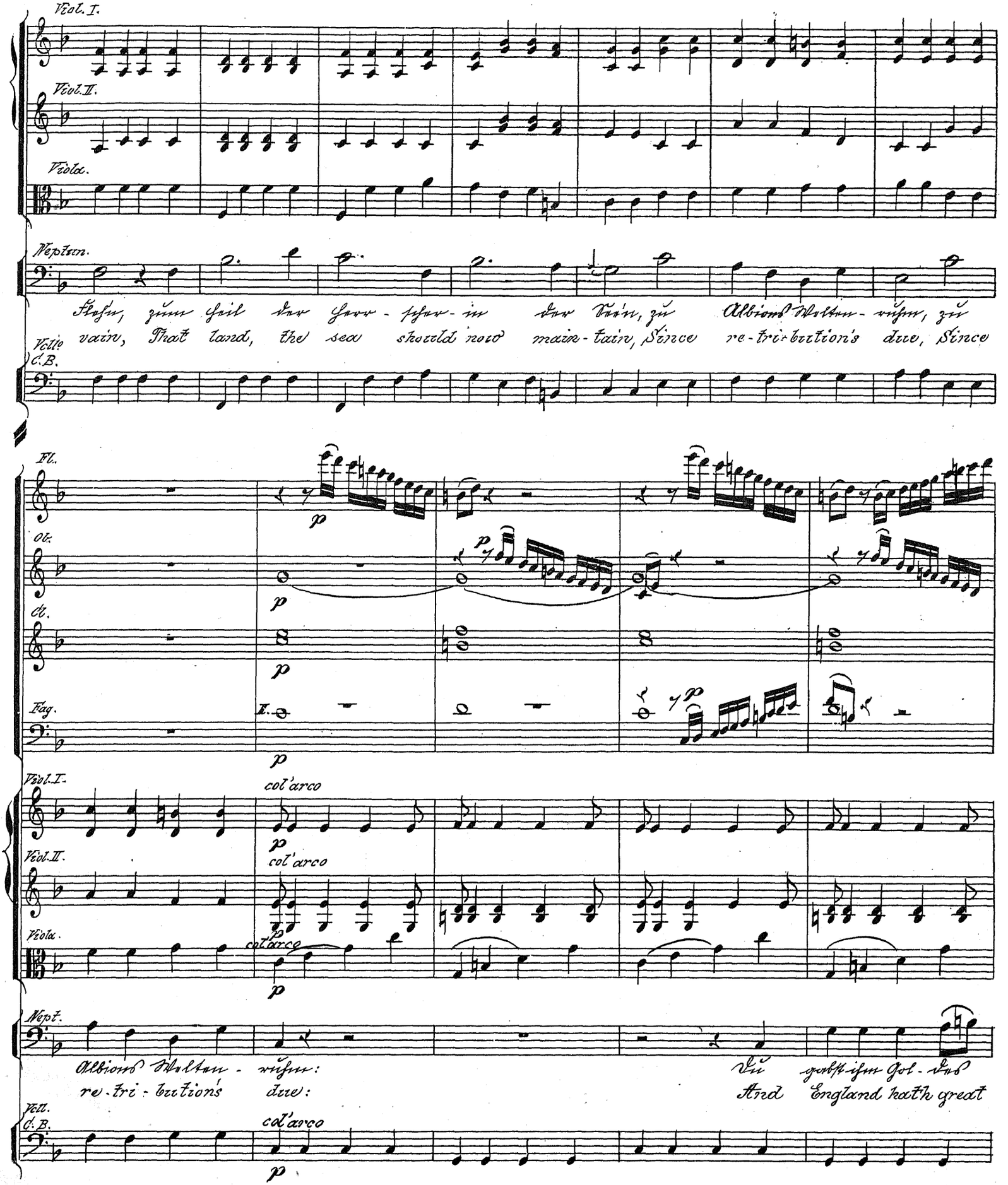
Neptun.

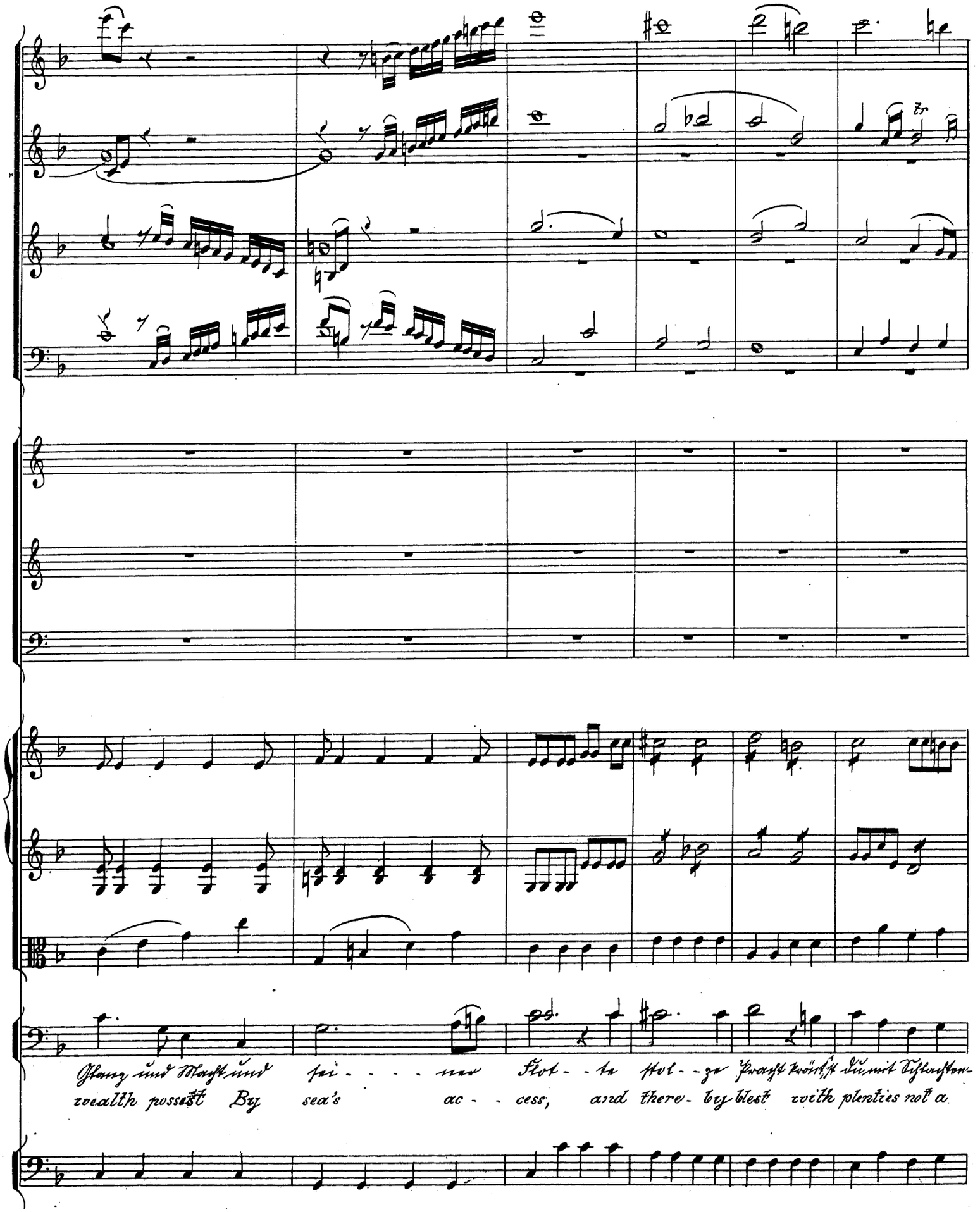
Violoncello & Contrabasso. — *pizz. arco.* *p* *Andante.*

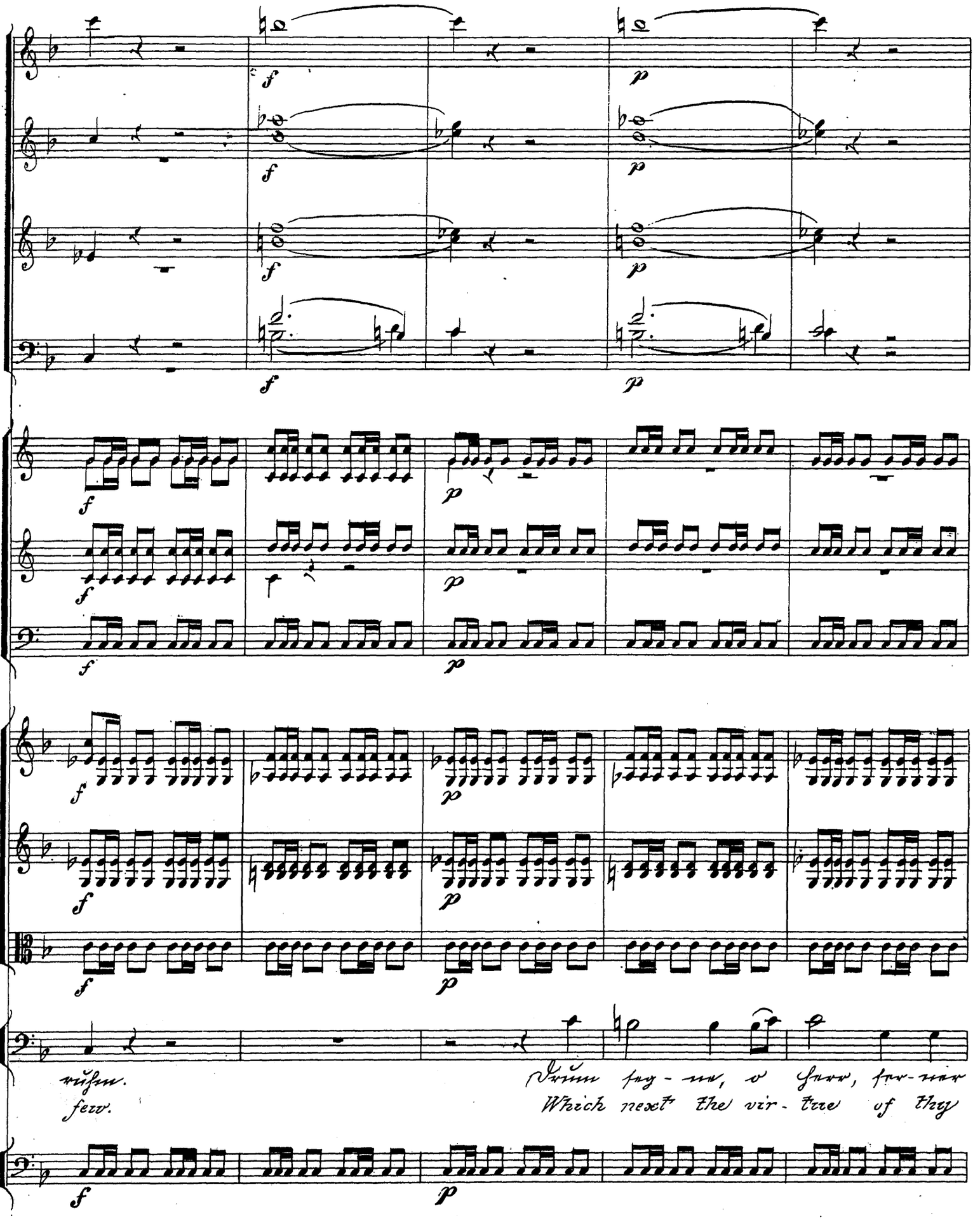
Copyright 1894 by Gebrüder Reinecke, Leipzig.
C. 136 R.

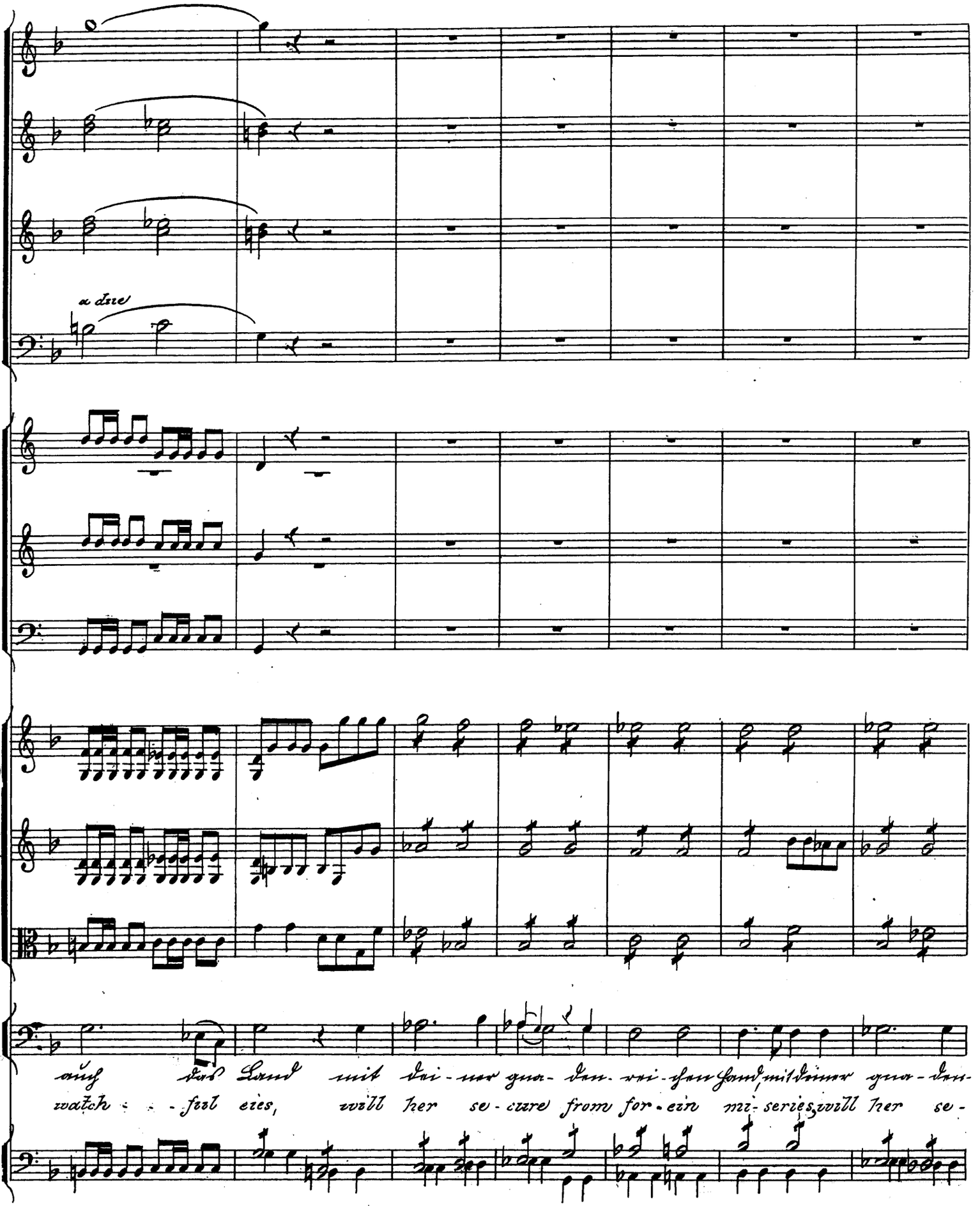
Autographie von W. Benicke, Leipzig.

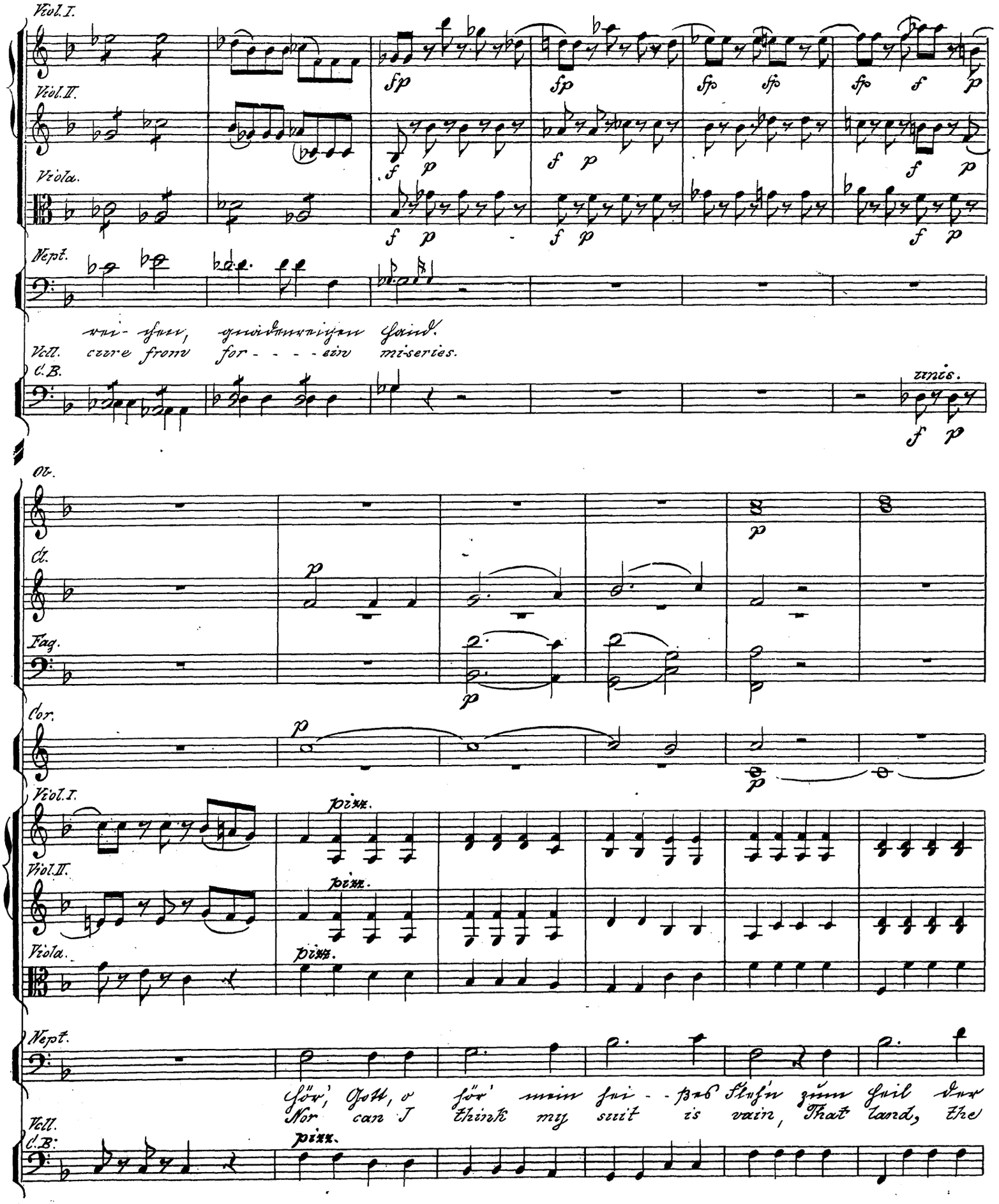

a2.
Hör', Gott, o hör' mein hei - ßes
Nor can I think my suit is


Viol. I.
Viol. II.
Viola.
Neptun.
Flehn, zum Heil der Herr-scher-in der Seen, zu Albions Welten-ruhm, zu
vain, That land, the sea should now main-tain, Since re-tri-bution's due, Since
Vcll.o C.B.
Fl.
Ob.
Cl.
Fag.
Viol. I.
col'arco
Viol. II.
col'arco
Viola.
col'arco
Nept.
Albions Welten-ruhm: Du gabst ihm Gol-des
re-tri-bution's due: And England hath great
Vcll. C.B.
col'arco

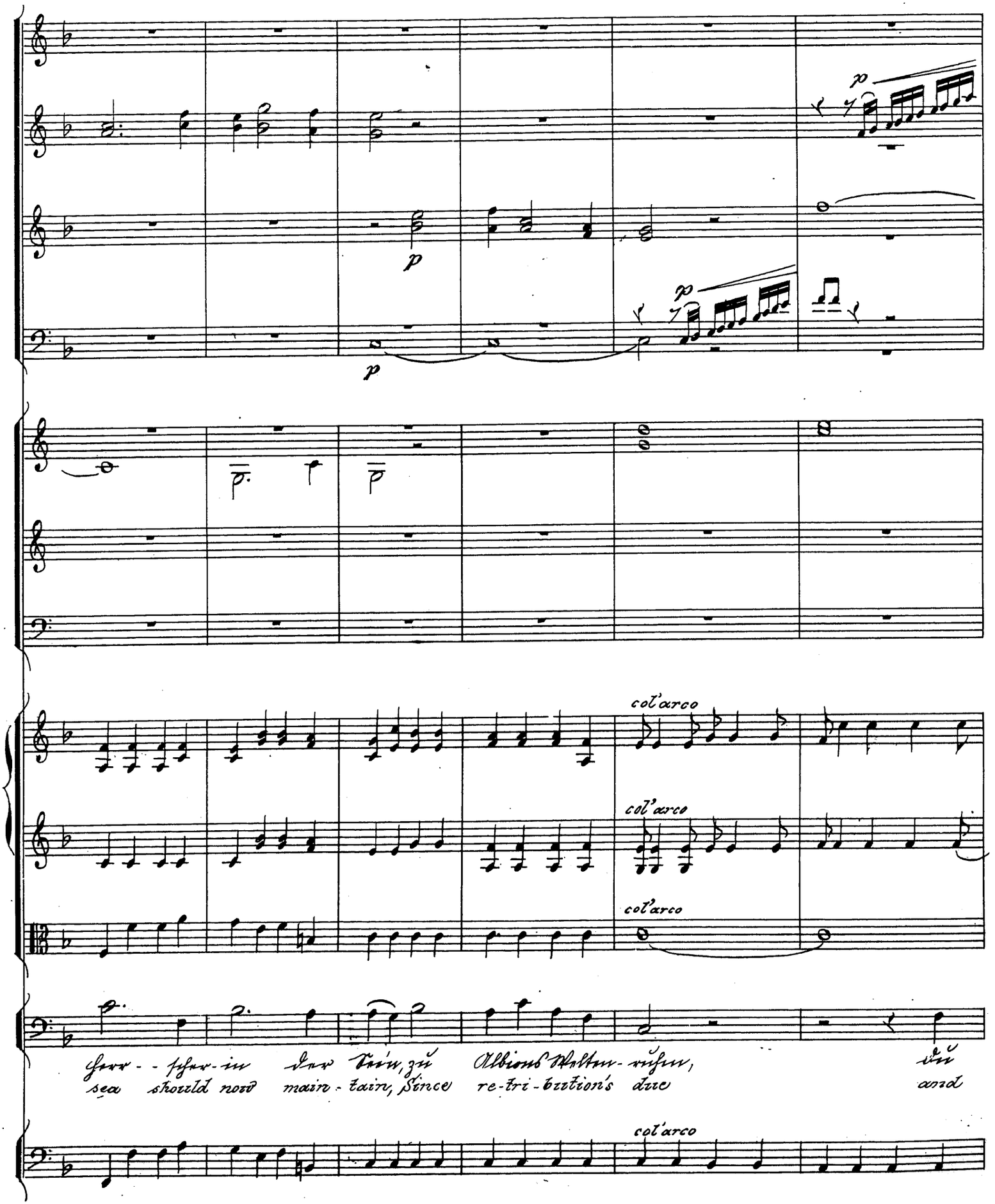

Glanz und Macht und sei - - - - ner Flot - - te stol - - ze Pracht krönst du mit Schlachten-
wealth possest By sea's ac - - cess, and there - by blest with plenties not a

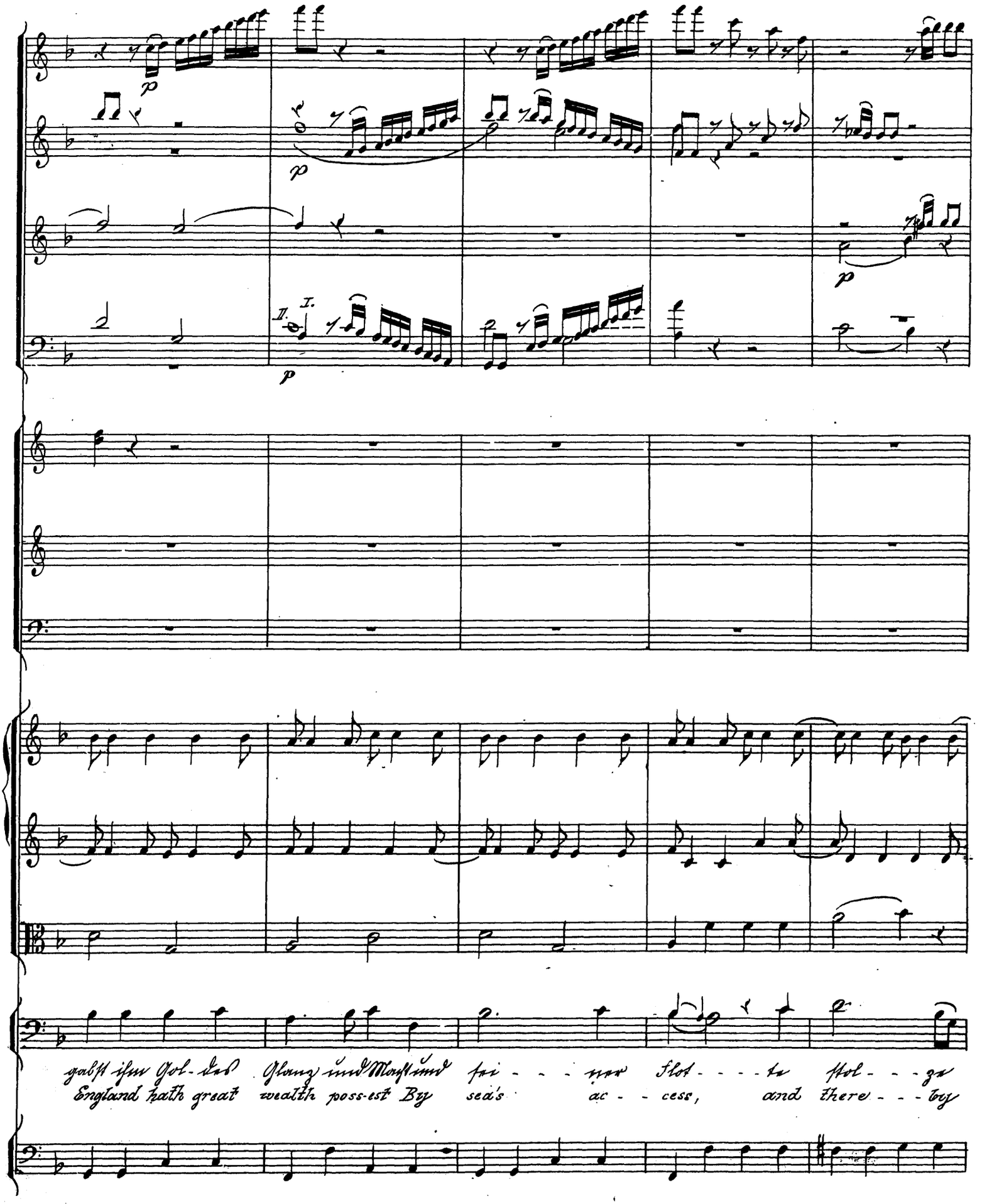

ruhm.
few.
Drum seg-ne, o Herr, ser-ner
Which next the vir-tue of thy

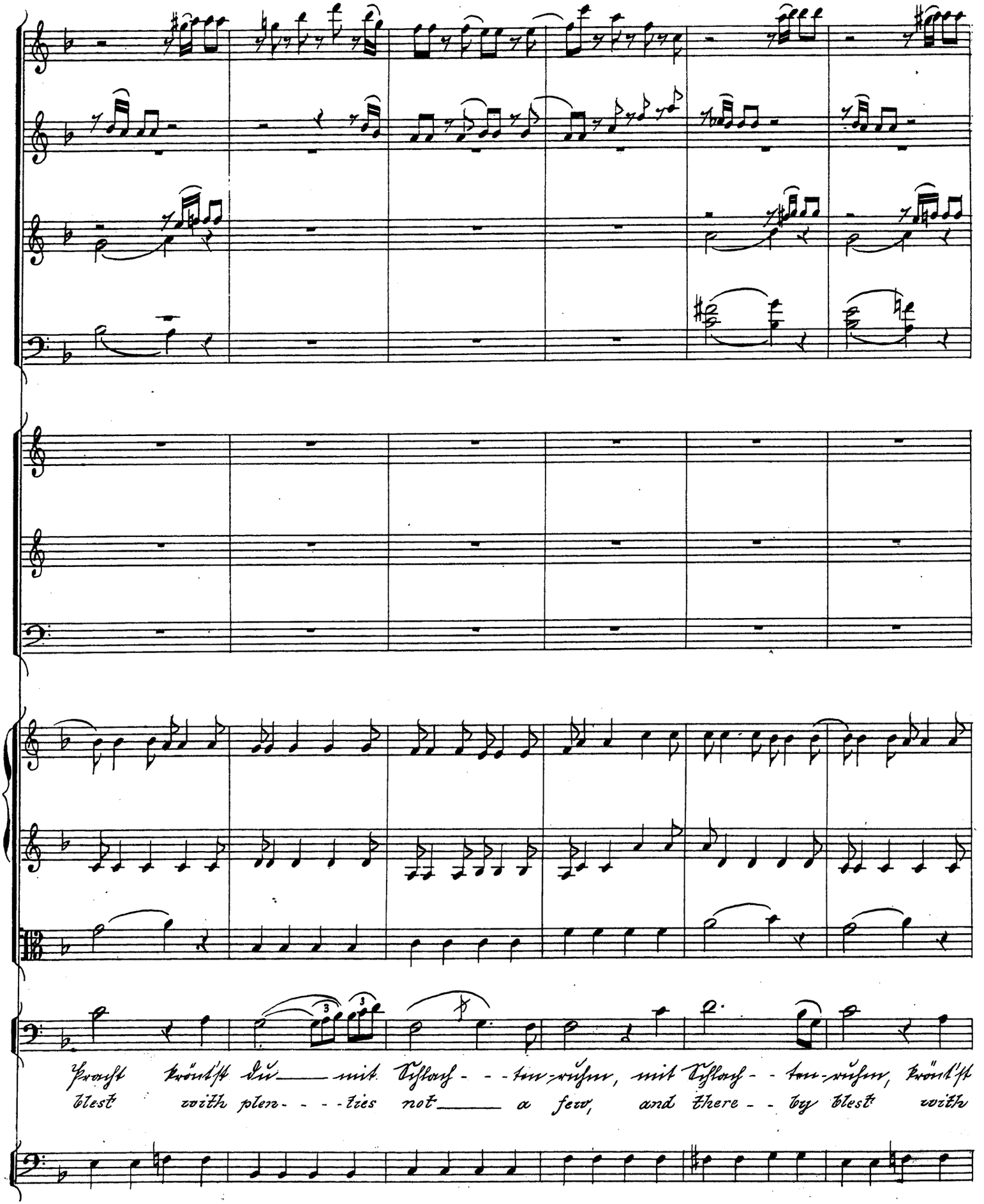

a due
auch das Land mit dei-ner gna-den-rei-chen Hand, mit deiner gna-den-
watch - - ful eies, will her se-cure from for-ein mi-series, will her se-

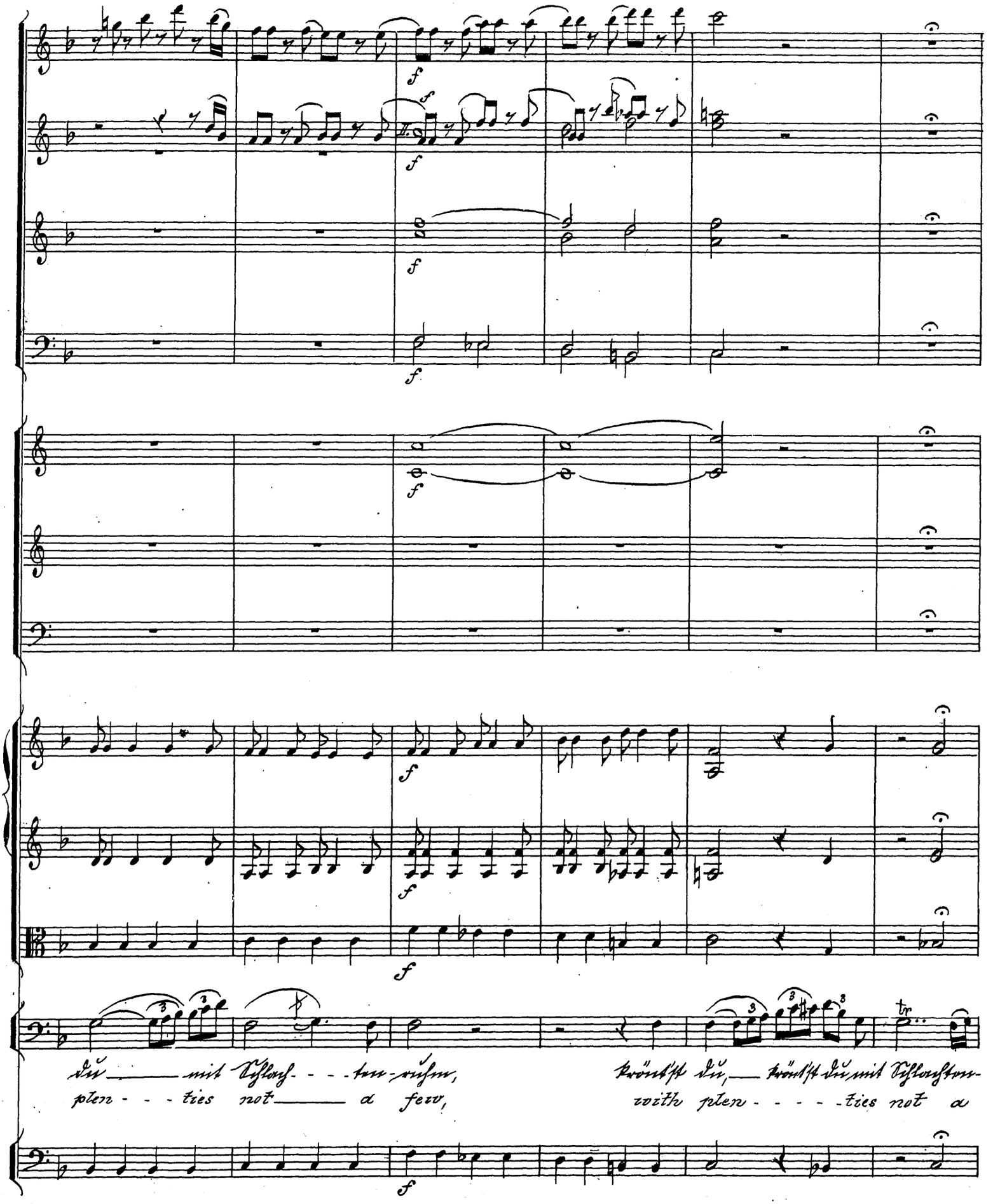


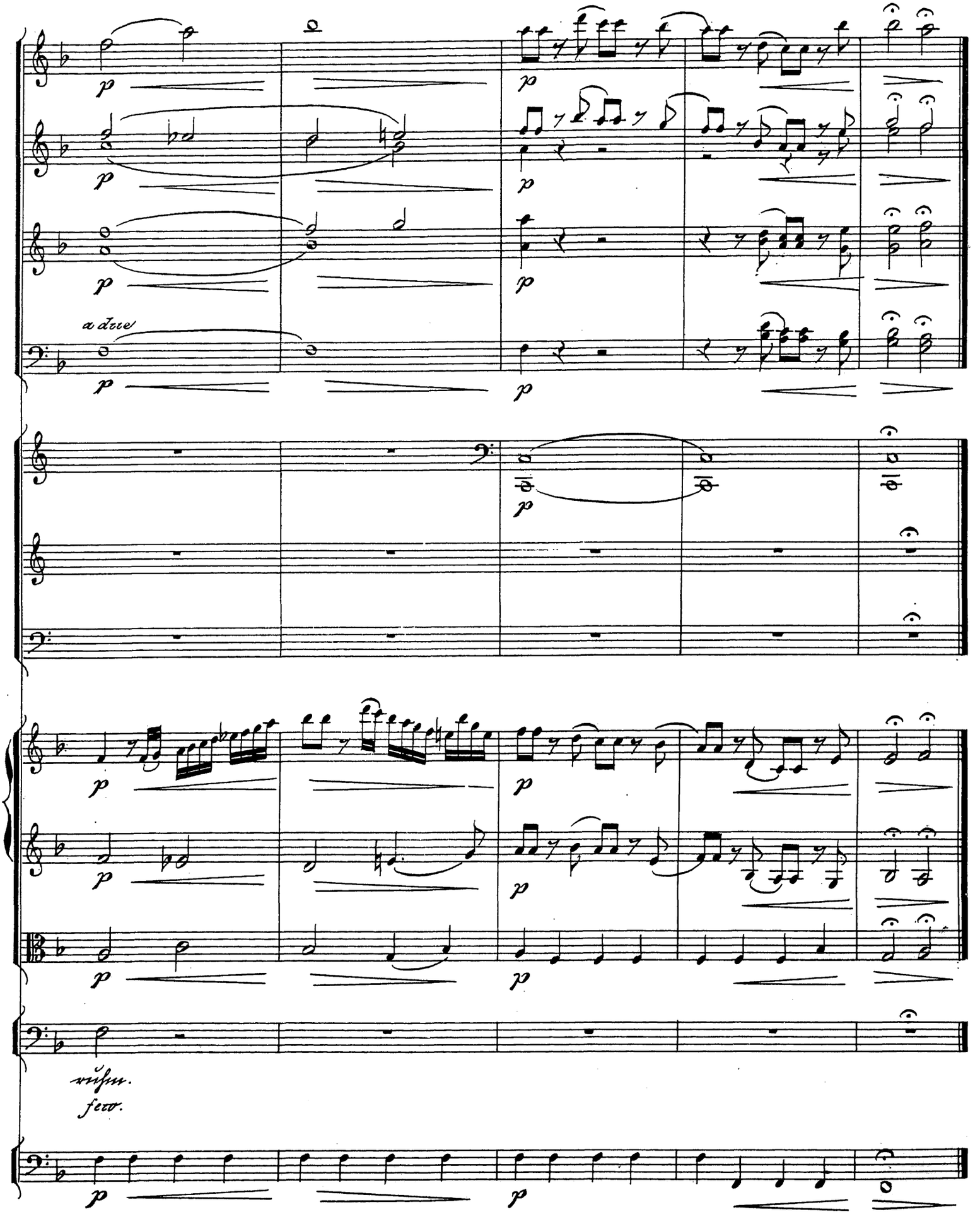
Государственная ордена Ленина


p
p
p
p
col'arco
col'arco
col'arco
Herr - - scher - in der Sein, zu Albions Welten - ruhm, du
sea should now main - tain, Since re - tri - bution's due and
col'arco

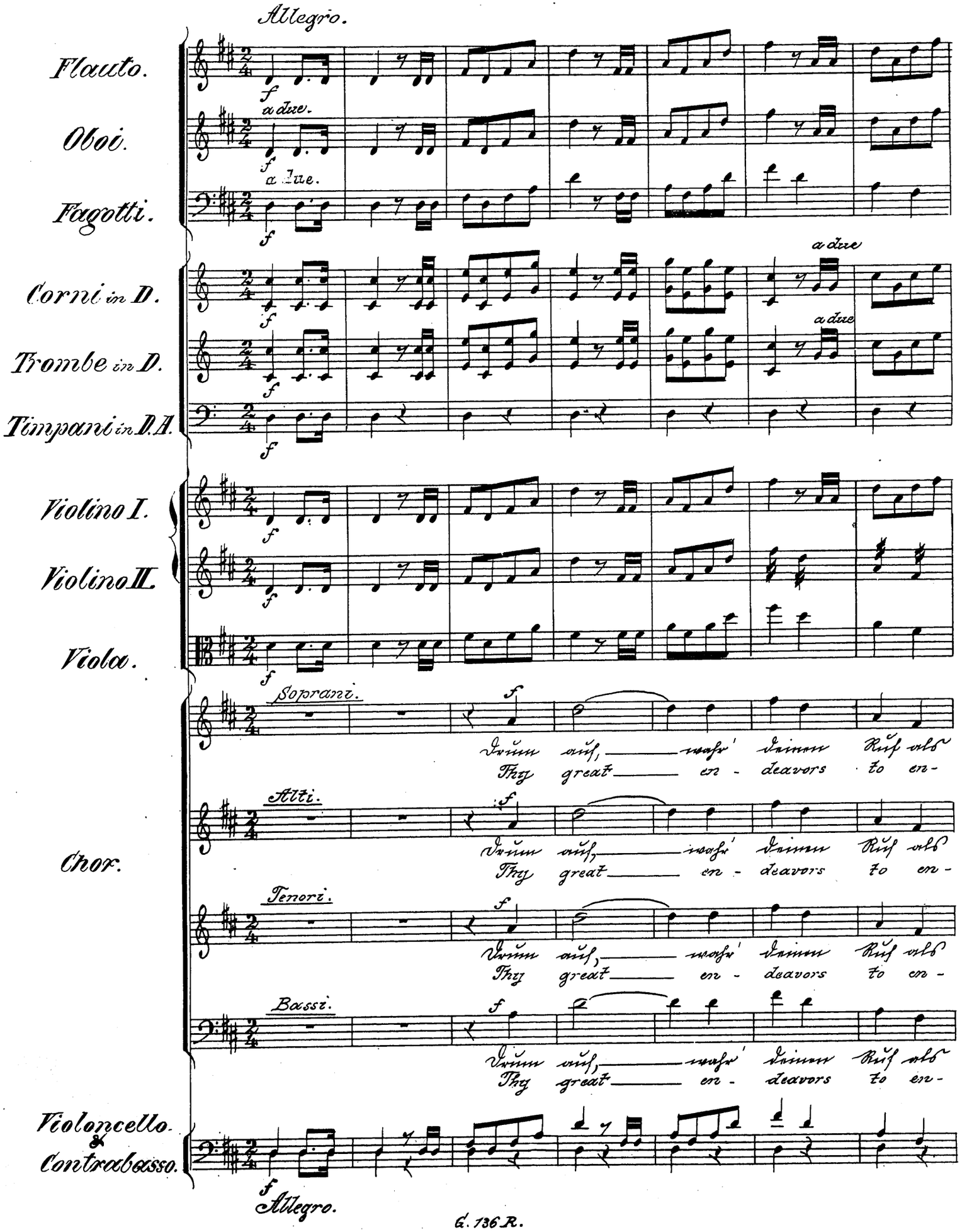

p
p
p
II. I.
p
gabst ihm Gol-des Glanz und Macht und sei - - - ner Flot - - - te stol - - - ze
England hath great wealth poss-est By sea's ac - - cess, and there - - - by


Pracht krönt'st du mit Schlach - - ten-ruhm, mit Schlach - - ten-ruhm, krönt'st
blest with plen - - - ties not a few, and there - - by blest with

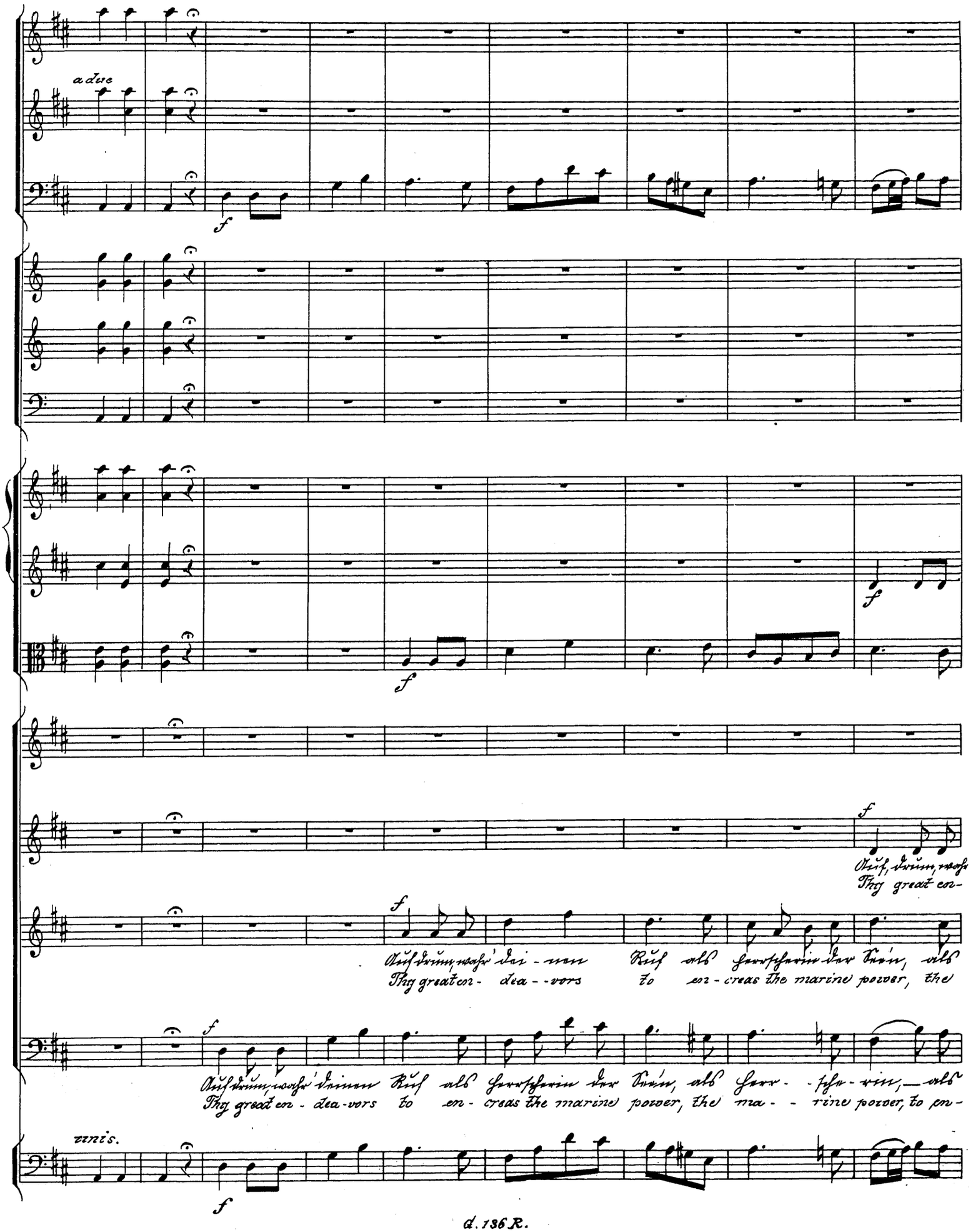

du mit Schlach - - - ten - ruhm, krönt'st du, krönt'st du mit Schlachten-
plen - - - ties not a few, with plen - - - - - ties not a

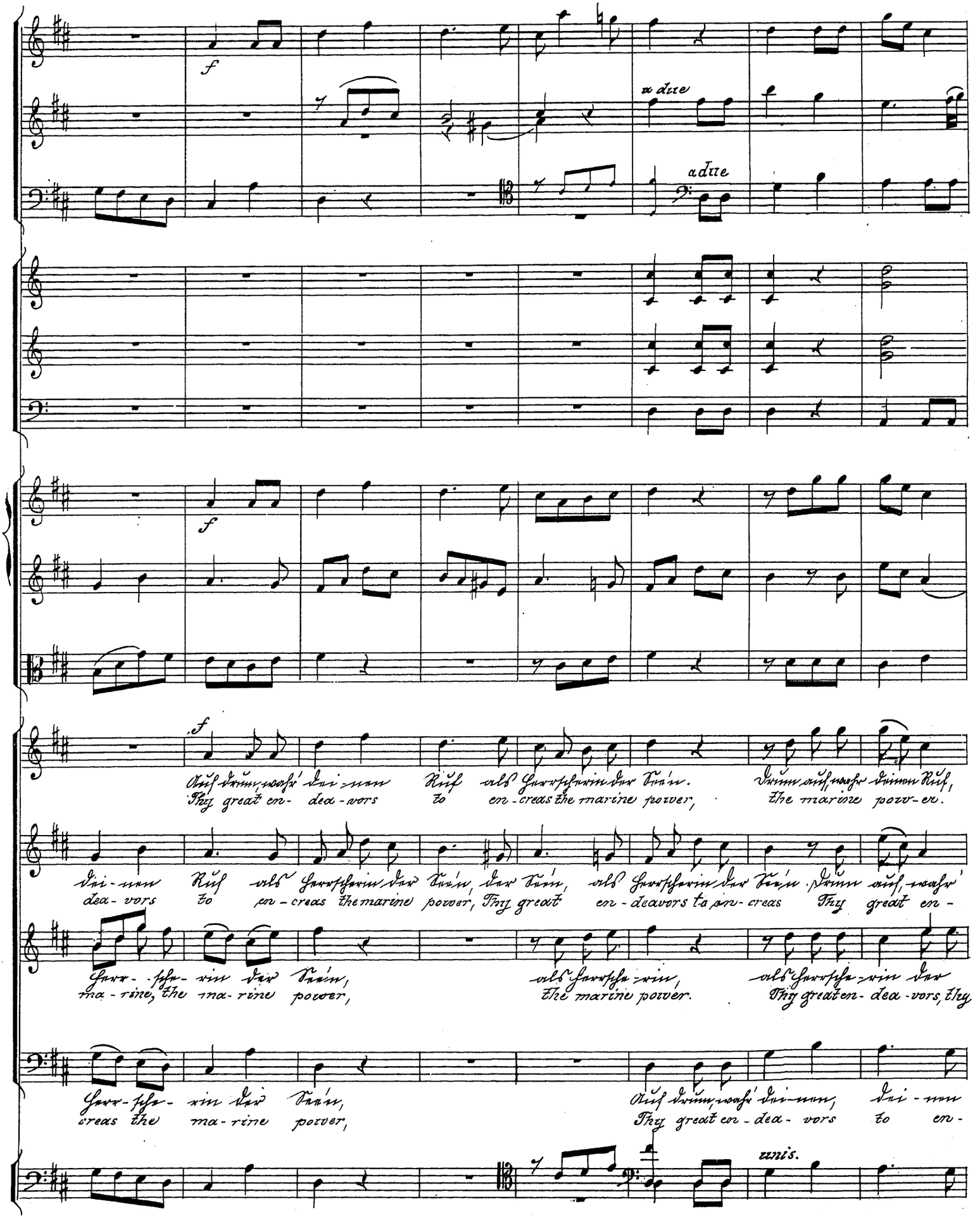

a due
ruhm.
fero.

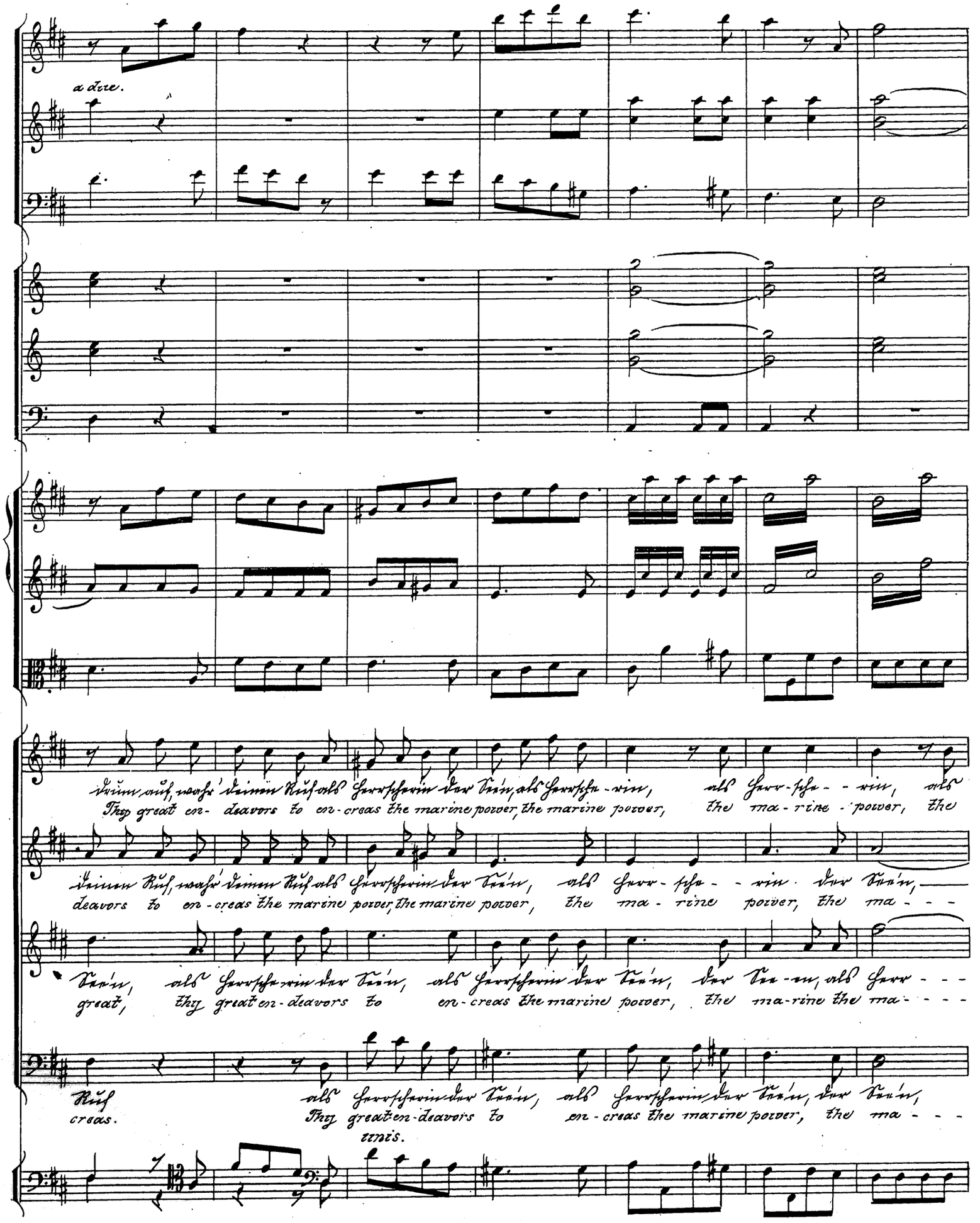
Chorus.

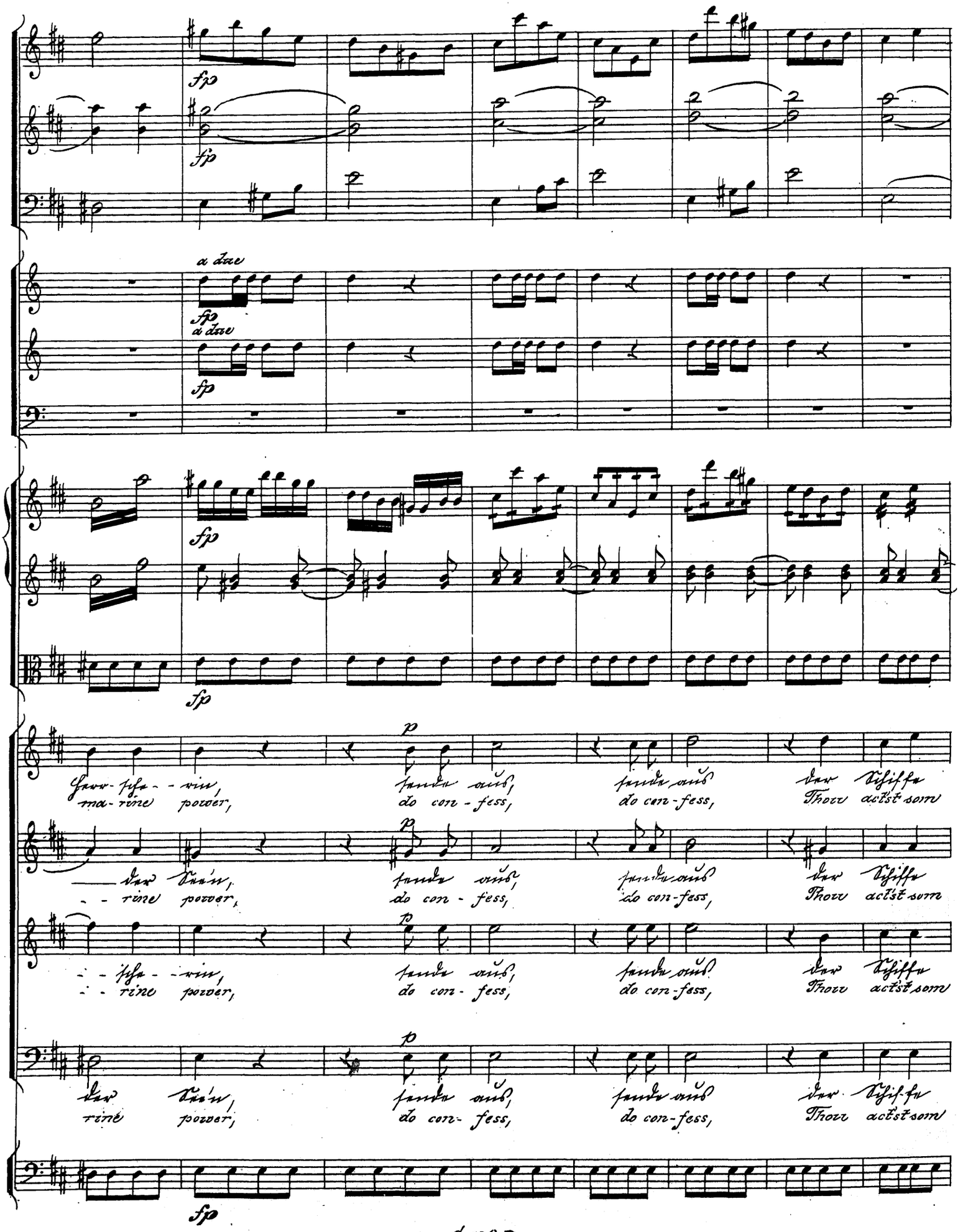

Allegro.
Flauto.
Oboi.
a due.
Fagotti.
a due.
Corni in D.
a due
Trombe in D.
a due
Timpani in D.A.
Violino I.
Violino II.
Viola.
Soprani.
Drum auf, wahr' deinen Ruf als
Thy great en - deavors to en-
Alti.
Drum auf, wahr' deinen Ruf als
Thy great en - deavors to en-
Chor.
Tenori.
Drum auf, wahr' deinen Ruf als
Thy great en - deavors to en-
Bassi.
Drum auf, wahr' deinen Ruf als
Thy great en - deavors to en-
Violoncello & Contrabasso.
Allegro.

a due.
ff
creas
The marine pow
er.
unis.


a due
unis.
Auf, drum, wahr
Thy great en-
Auf drum, wahr' dei - nen Ruf als Herrscherin der See'n, als
Thy great en - dea - vors to en - creas the marine power, the
Auf drum, wahr' deinen Ruf als Herrscherin der See'n, als Herr - sche - rin, — als
Thy great en - dea - vors to en - creas the marine power, the ma - rine power, to en-

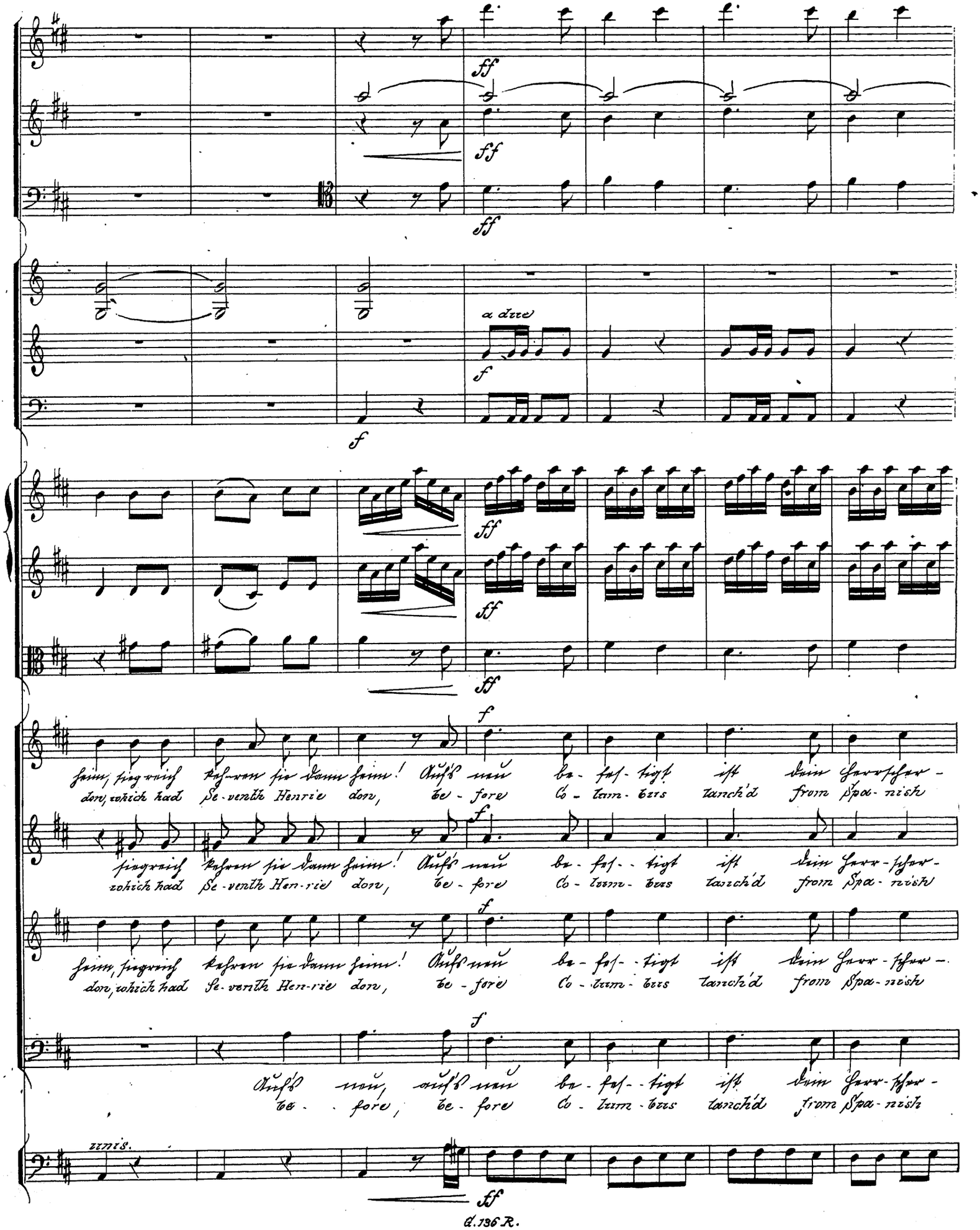

a due
a due
Auf drum, wahr' dei-nen Ruf als Herrscherin der See'n. Drum auf, wahr' deinen Ruf,
Thy great en- dea-vors to en-creas the marine power, the marine pow-er.
dei-nen Ruf als Herrscherin der See'n, der See'n, als Herrscherin der See'n. Drum auf, wahr'
dea-vors to en-creas the marine power, Thy great en-deavors to en-creas Thy great en-
Herr-sche-rin der See'n, als Herrsche-rin, als Herrsche-rin der
ma-rine, the ma-rine power, the marine power. Thy great en-dea-vors, thy
Herr-sche-rin der See'n, Auf drum, wahr' dei-nen, dei-nen
creas the ma-rine power, Thy great en-dea-vors to en-
unis.

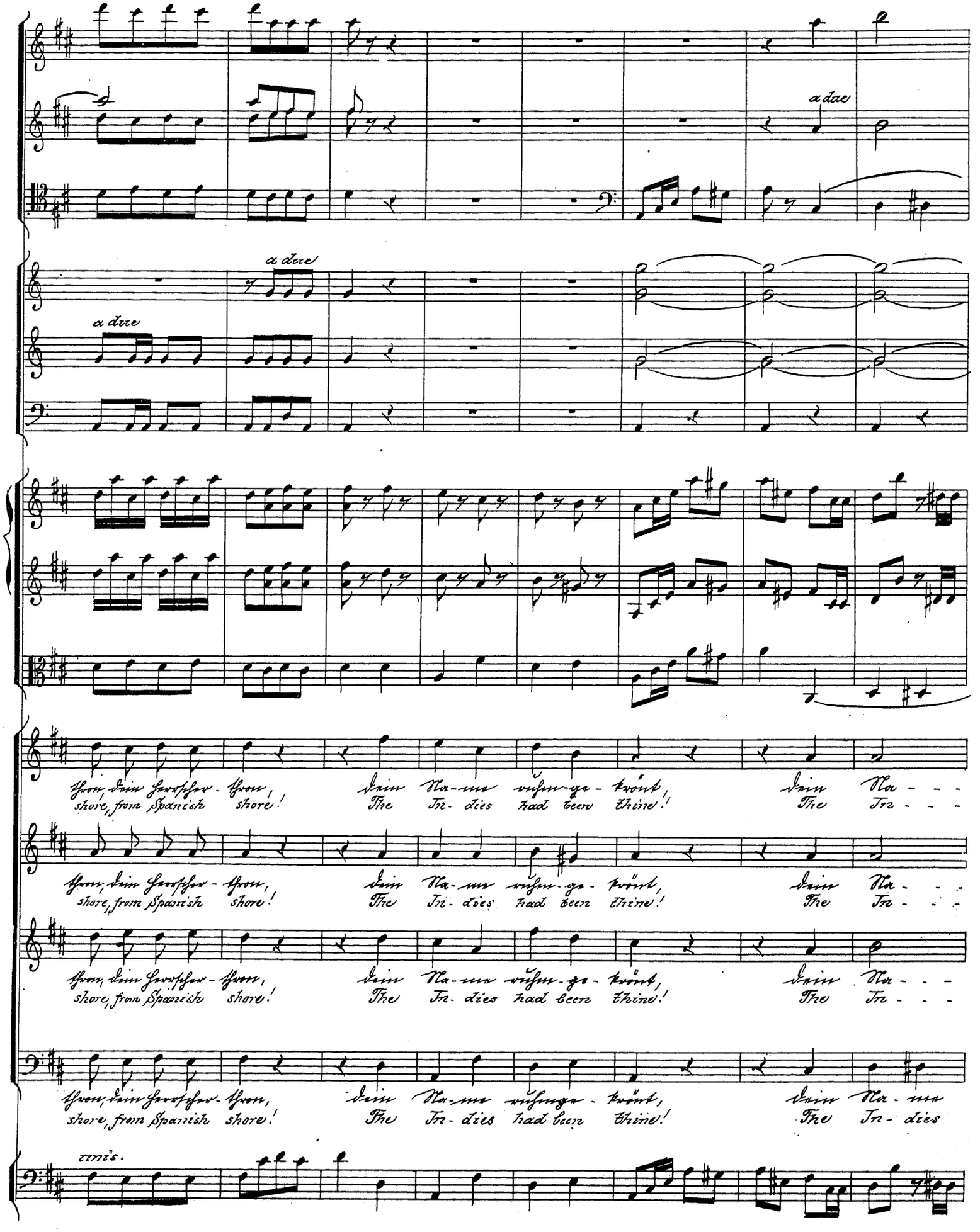

a tre.
Thy great en- deavors to en-creas the marine power, the marine power, the ma-rine power, the
deavors to en-creas the marine power, the marine power, the ma-rine power, the ma- - -
great, thy great en-deavors to en-creas the marine power, the ma-rine the ma- - - -
creas.
Thy great en-deavors to en-creas the marine power, the ma- - -
tenis.

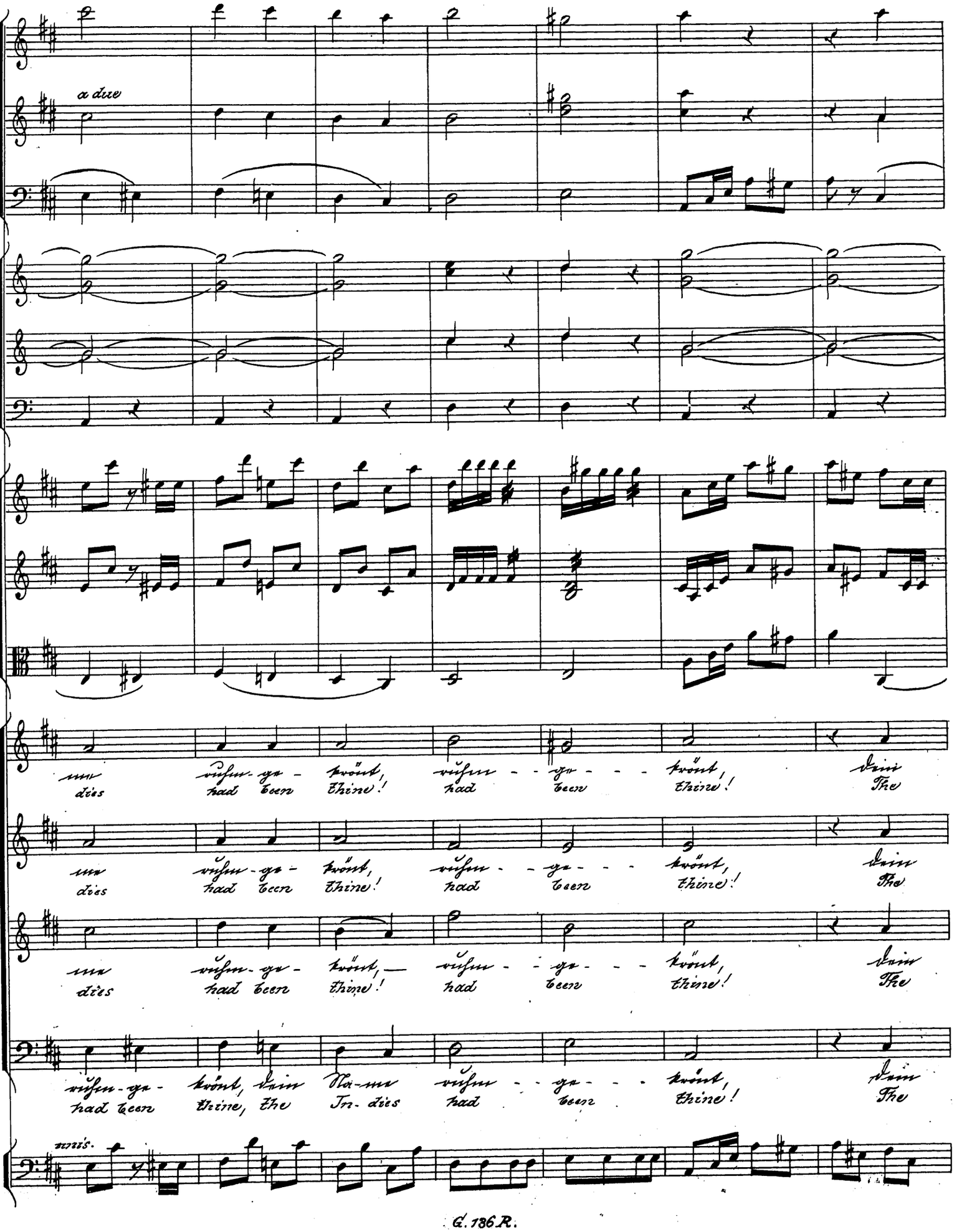

fp
a due
Herr-sche-rin, sende aus, sende aus der Schiffe
ma-rine power, do con-fess, do con-fess, Thou act'st som
der See'n, sende aus, sende aus der Schiffe
rine power, do con-fess, do con-fess, Thou act'st som
sche-rin, sende aus, sende aus der Schiffe
rine power, do con-fess, do con-fess, Thou act'st som
der See'n, sende aus, sende aus der Schiffe
rine power, do con-fess, do con-fess, Thou act'st som

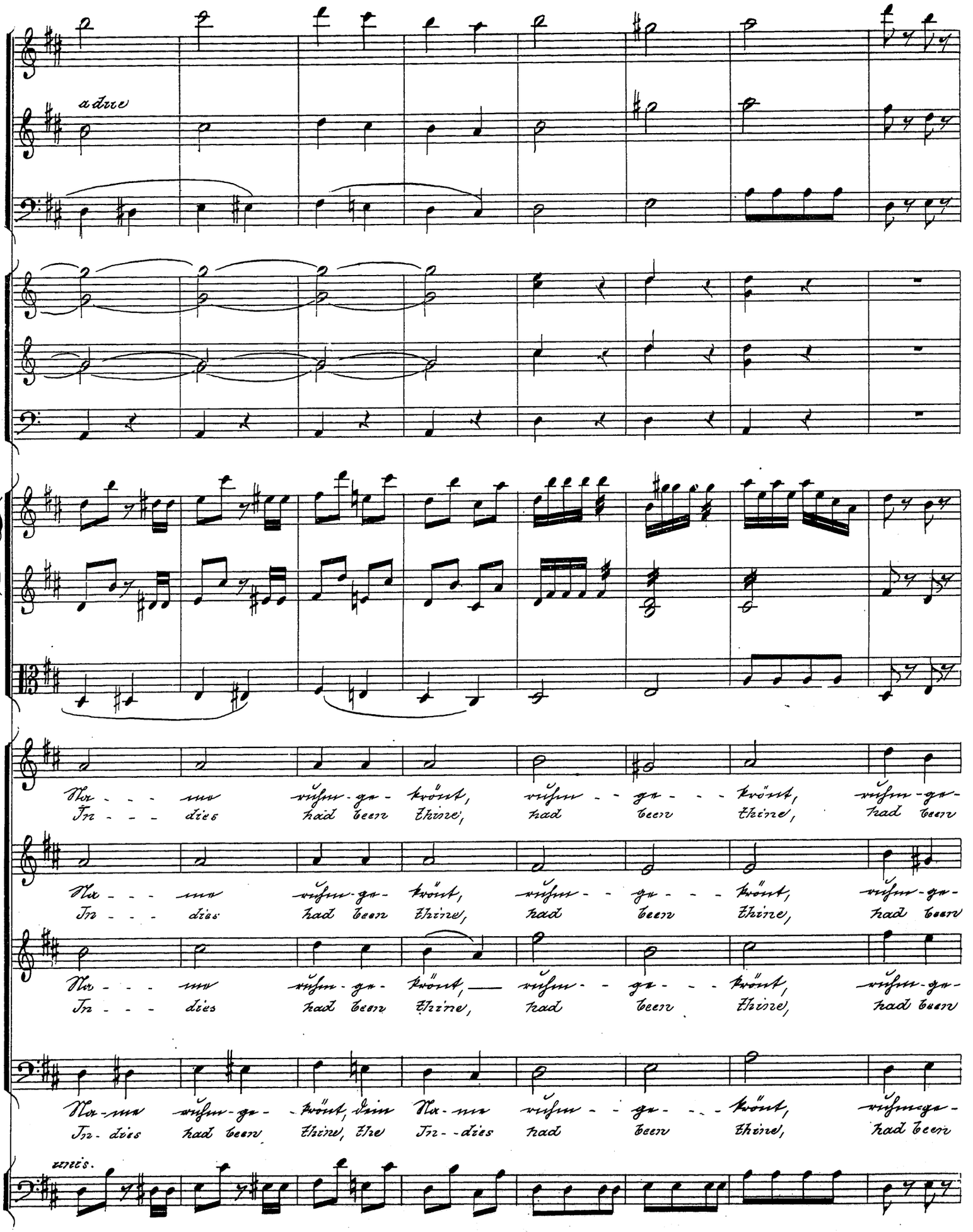
a due
a due
Heer zum Kampf, der Schiffe Heer zum Kampf, zum Kampf,
great de- sign! thou act'st som great de- - sign, som great
unis.

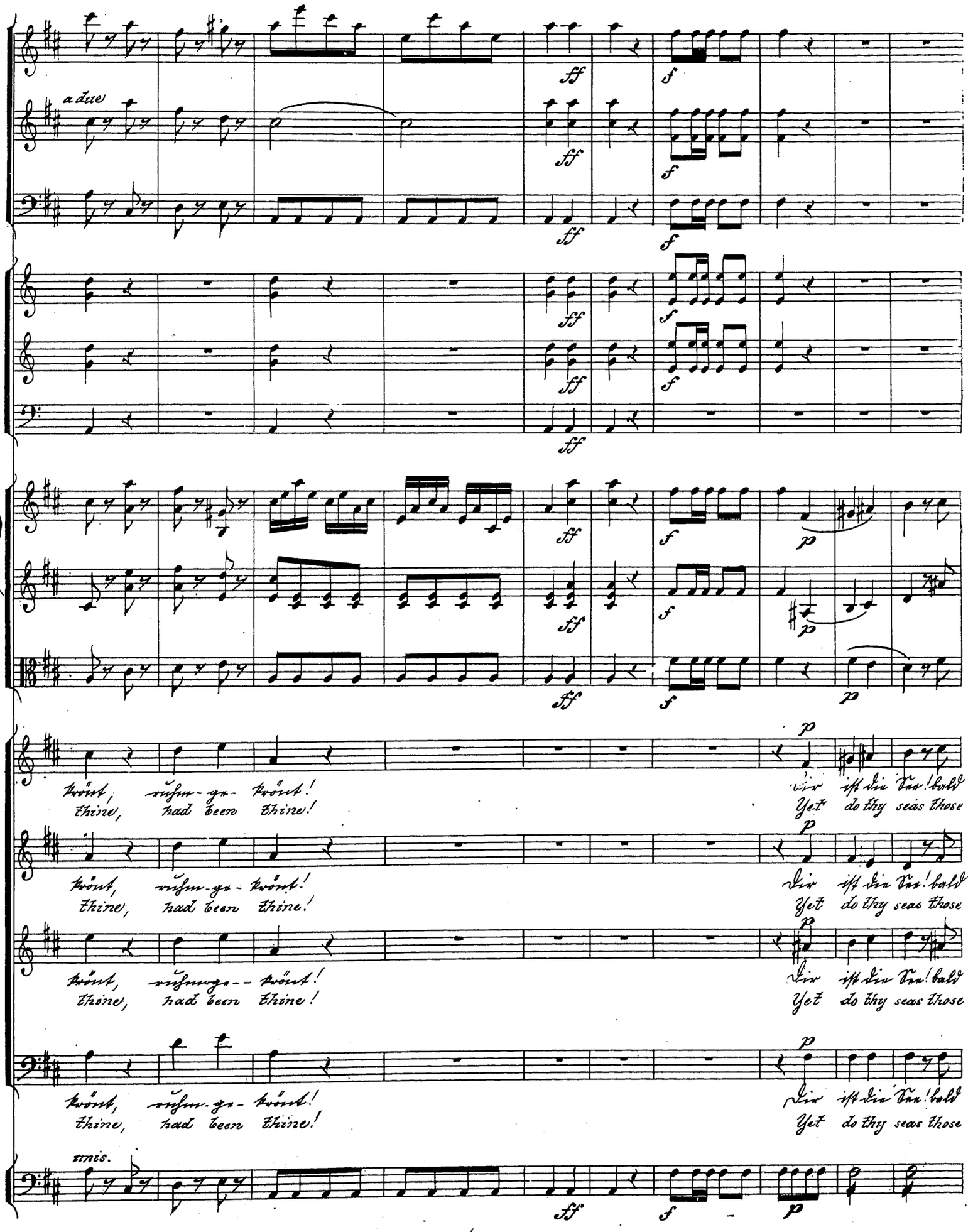
unis.
— de - sign!
Which had Se-venth Hen-rie
Which had Se-venth Henrie don,
Which had Se-venth Henrie

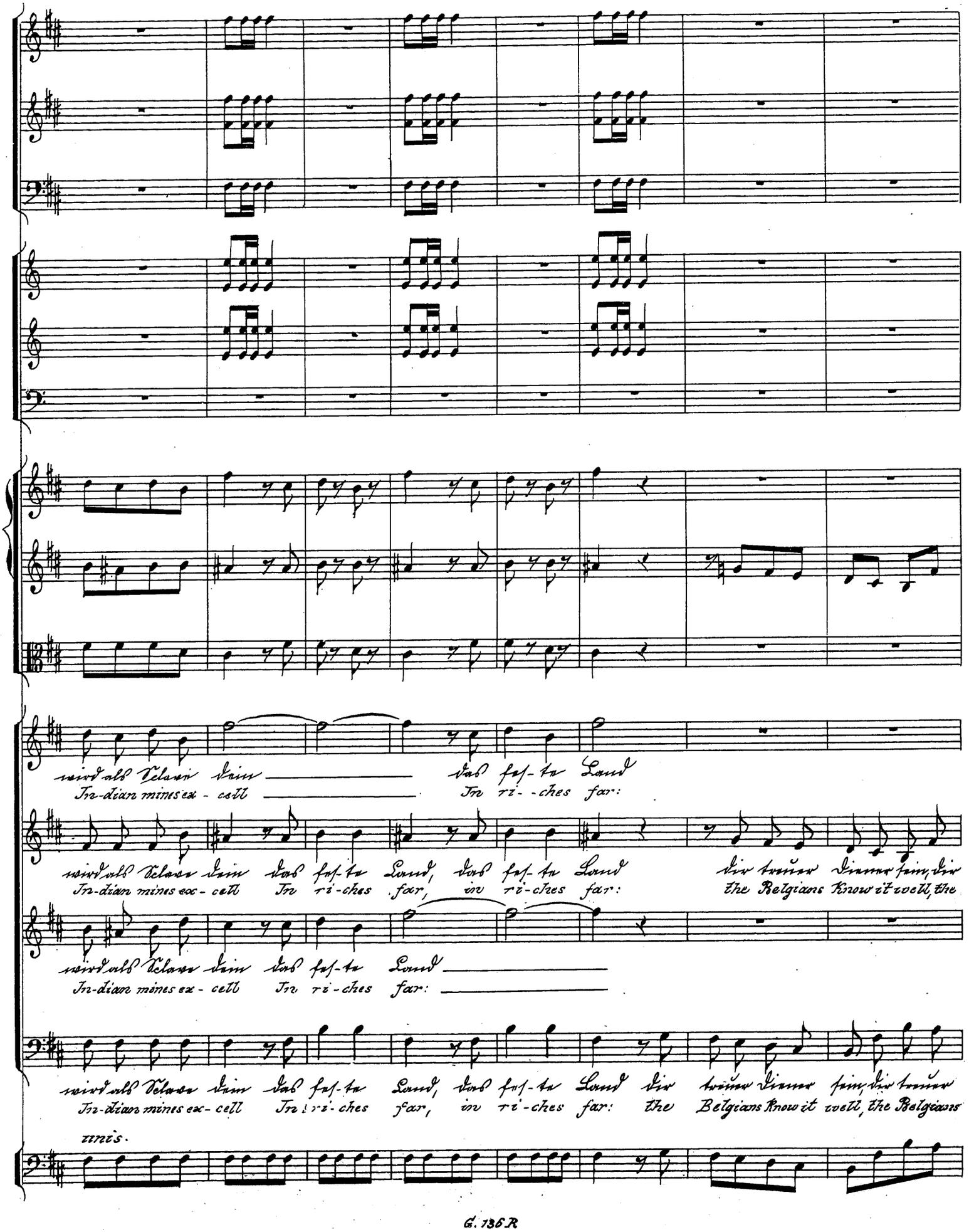

ff
a due
f
heim, siegreich kehren sie dann heim! Auf's neu be-fes-tigt ist dein Herrscher-
don, which had Se-venth Henrie don, be-fore Co-lum-bus lanch'd from Spa-nish
siegreich kehren sie dann heim! Auf's neu be-fes-tigt ist dein Herr-scher-
which had Se-venth Hen-rie don, be-fore Co-lum-bus lanch'd from Spa-nish
heim, siegreich kehren sie dann heim! Auf's neu be-fes-tigt ist dein Herr-scher-
don, which had Se-venth Hen-rie don, be-fore Co-lum-bus lanch'd from Spa-nish
Auf's neu, auf's neu be-fes-tigt ist dein Herr-scher-
be-fore, be-fore Co-lum-bus lanch'd from Spa-nish
unis.

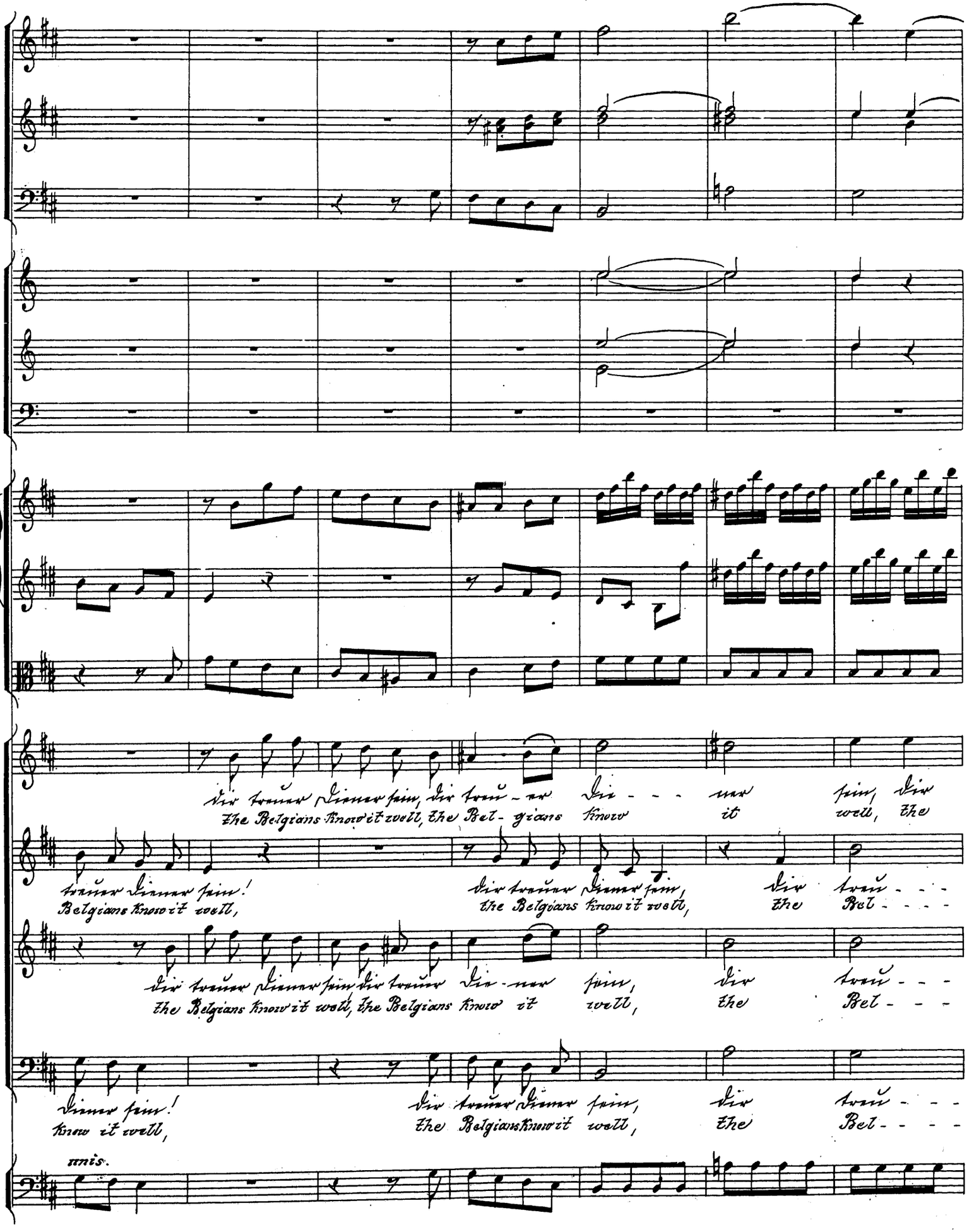

a due
a due
a due
thron, dein Herrscher-thron, dein Na-me ruhm-ge-krönt, dein Na-
shore, from Spanish shore! The In-dies had been thine! The In-
thron, dein Herrscher-thron, dein Na-me ruhm-ge-krönt, dein Na-
shore, from Spanish shore! The In-dies had been thine! The In-
thron, dein Herrscher-thron, dein Na-me ruhm-ge-krönt, dein Na-
shore, from Spanish shore! The In-dies had been thine! The In-
thron, dein Herrscher-thron, dein Na-me ruhmge-krönt, dein Na-me
shore, from Spanish shore! The In-dies had been thine! The In-dies
unis.

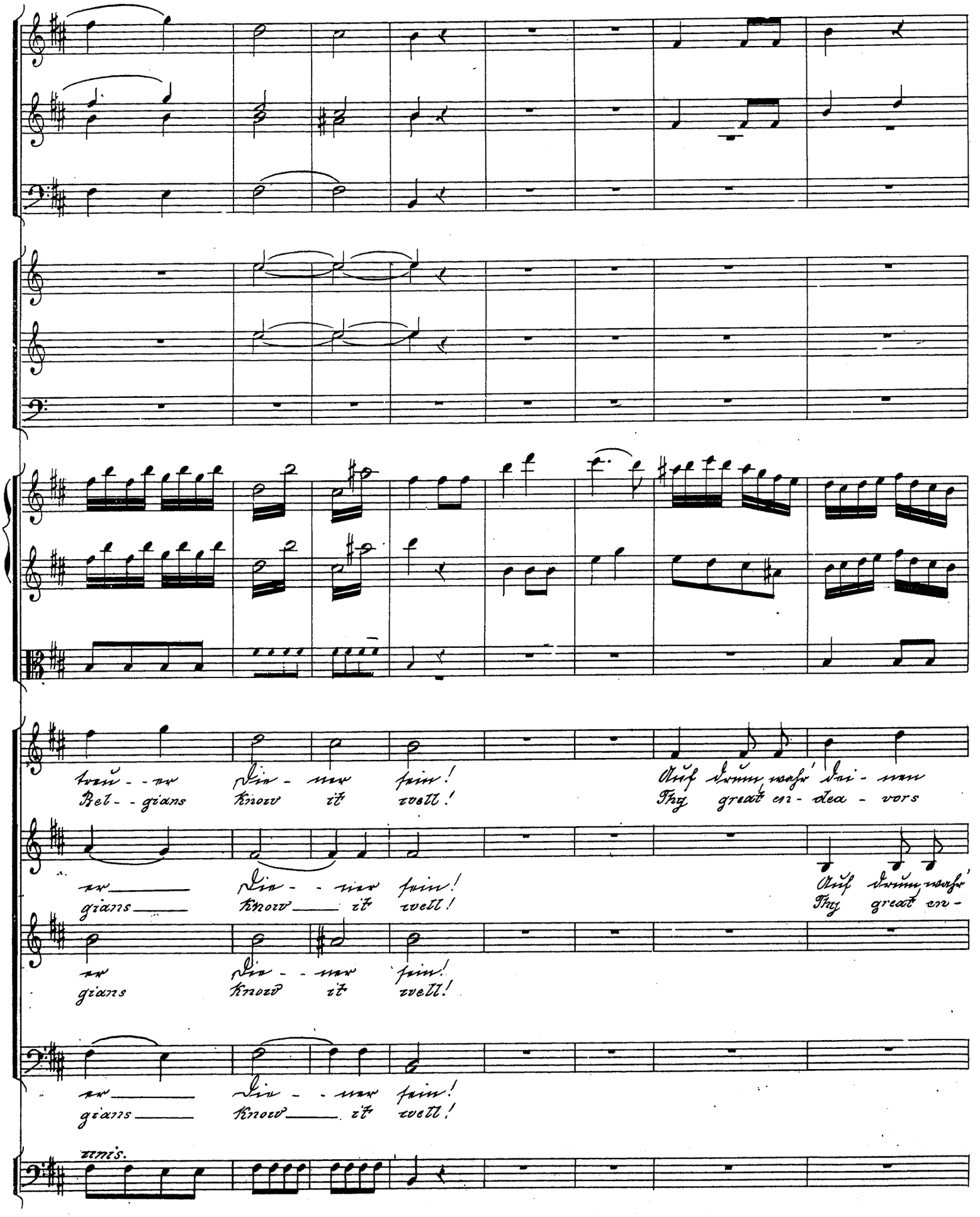

a due
me ruhm-ge-krönt, ruhm-ge-krönt, dein
dies had been thine! had been thine! The
me ruhm-ge-krönt, ruhm-ge-krönt, dein
dies had been thine! had been thine! The
me ruhm-ge-krönt, ruhm-ge-krönt, dein
dies had been thine! had been thine! The
ruhm-ge-krönt, dein Na-me ruhm-ge-krönt, dein
had been thine, the In-dies had been thine! The
unis.

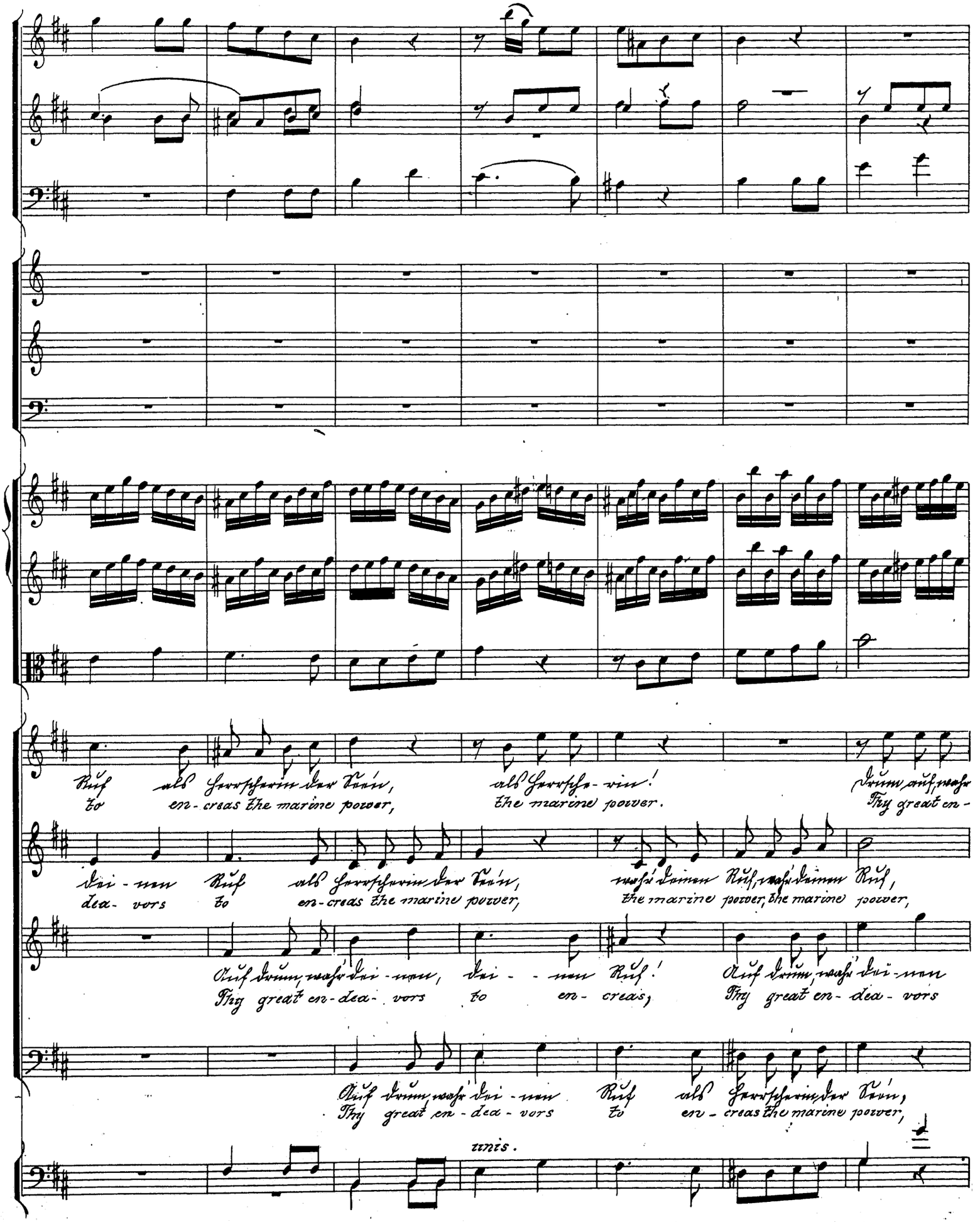

a due
Na - - - me ruhm-ge-krönt, ruhm - - ge - - - krönt, ruhm-ge-
In - - - dies had been thine, had been thine, had been
Na - - - me ruhm-ge-krönt, ruhm - - ge - - - krönt, ruhm-ge-
In - - - dies had been thine, had been thine, had been
Na - - - me ruhm-ge-krönt, ruhm - - ge - - - krönt, ruhm-ge-
In - - - dies had been thine, had been thine, had been
Na-me ruhm-ge-krönt, dein Na-me ruhm - - ge - - - krönt, ruhm-ge-
In-dies had been thine, the In--dies had been thine, had been
unis.

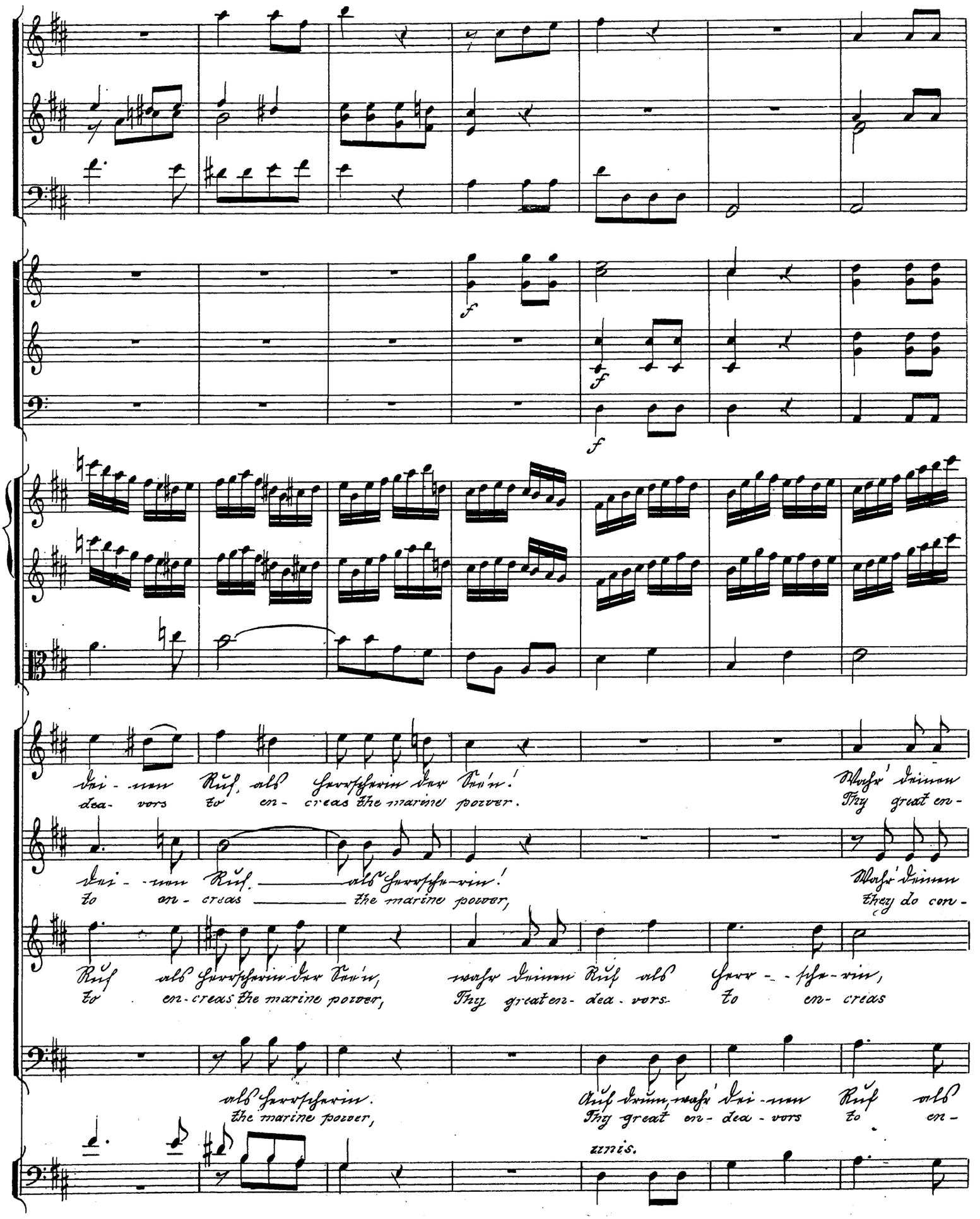

a due
ff
f
p
krönt, ruhm-ge-krönt!
thine, had been thine!
Dir ist die See! bald
Yet do thy seas those
unis.

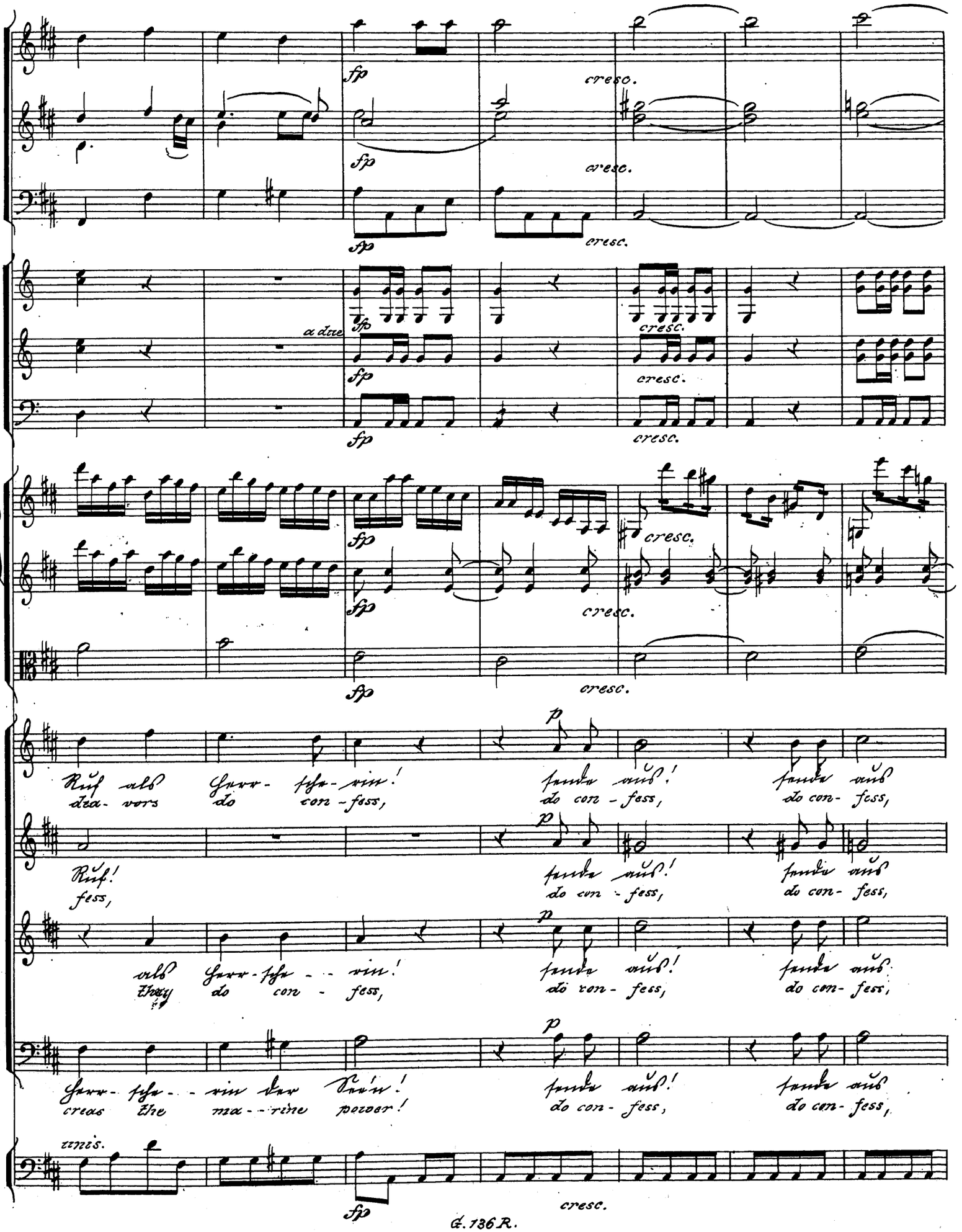

wird als Belgien kein das fest-te Land
In-dian mines ex-cell In ri-ches far:
wird als Belgien kein das fest-te Land, das fest-te Land
In-dian mines ex-cell In ri-ches far, in ri-ches far:
wird als Belgien kein das fest-te Land
In-dian mines ex-cell In ri-ches far:
wird als Belgien kein das fest-te Land, das fest-te Land
In-dian mines ex-cell In ri-ches far, in ri-ches far:
wird als Belgien kein das fest-te Land
In-dian mines ex-cell In ri-ches far:
wird als Belgien kein das fest-te Land, das fest-te Land
In-dian mines ex-cell In ri-ches far, in ri-ches far:
zeris.

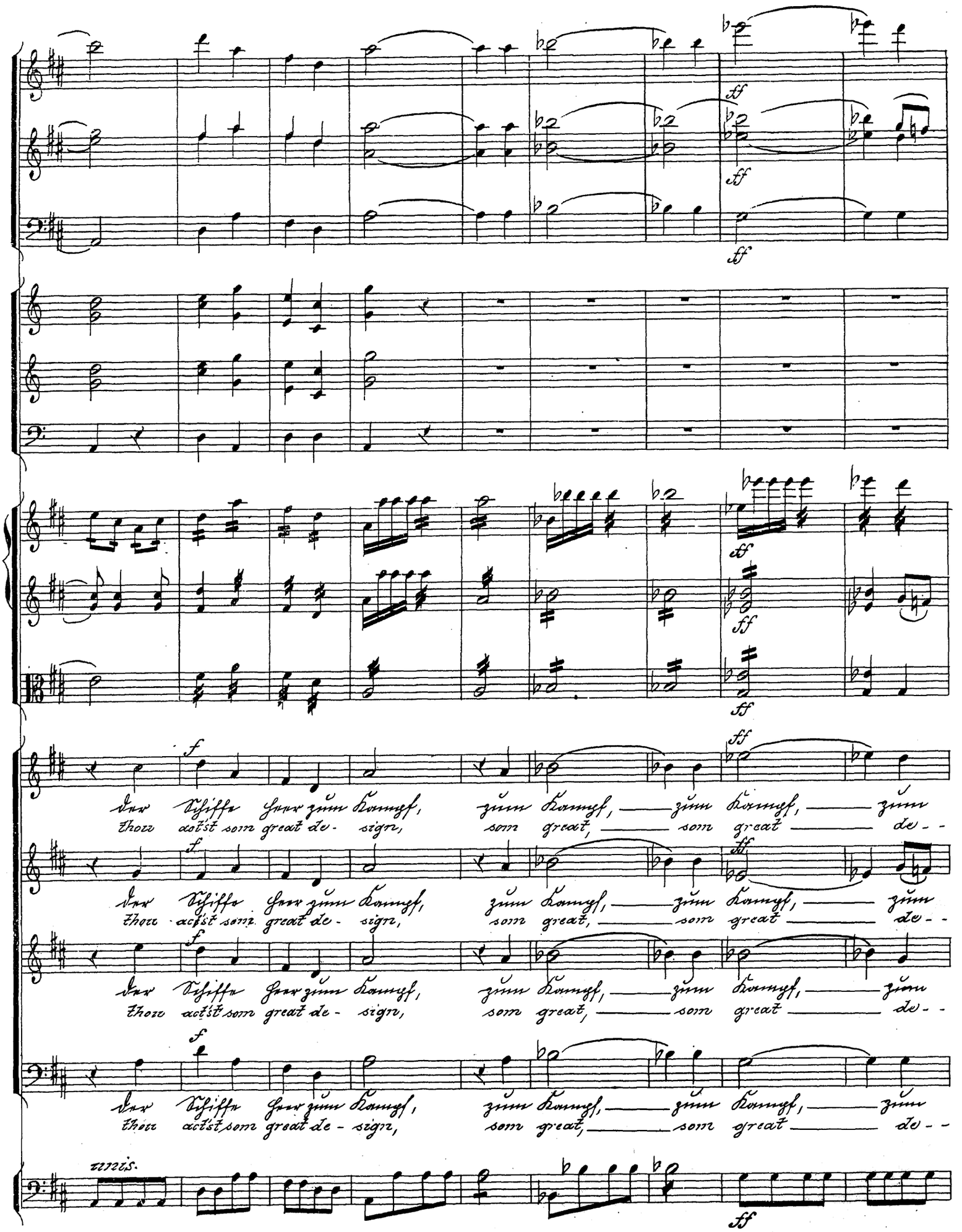

dir treuer Diener sein, dir treu - er Die - - - ner sein, dir
The Belgians Know it well, the Bel - gians Know it well, the
treuer Diener sein! dir treuer Diener sein, dir treu - - -
Belgians Know it well, the Belgians Know it well, the Bel - - - -
dir treuer Diener sein dir treuer Die - ner sein, dir treu - - -
the Belgians Know it well, the Belgians Know it well, the Bel - - -
Diener sein! dir treuer Diener sein, dir treu - - -
Know it well, the Belgians Know it well, the Bel - - - -

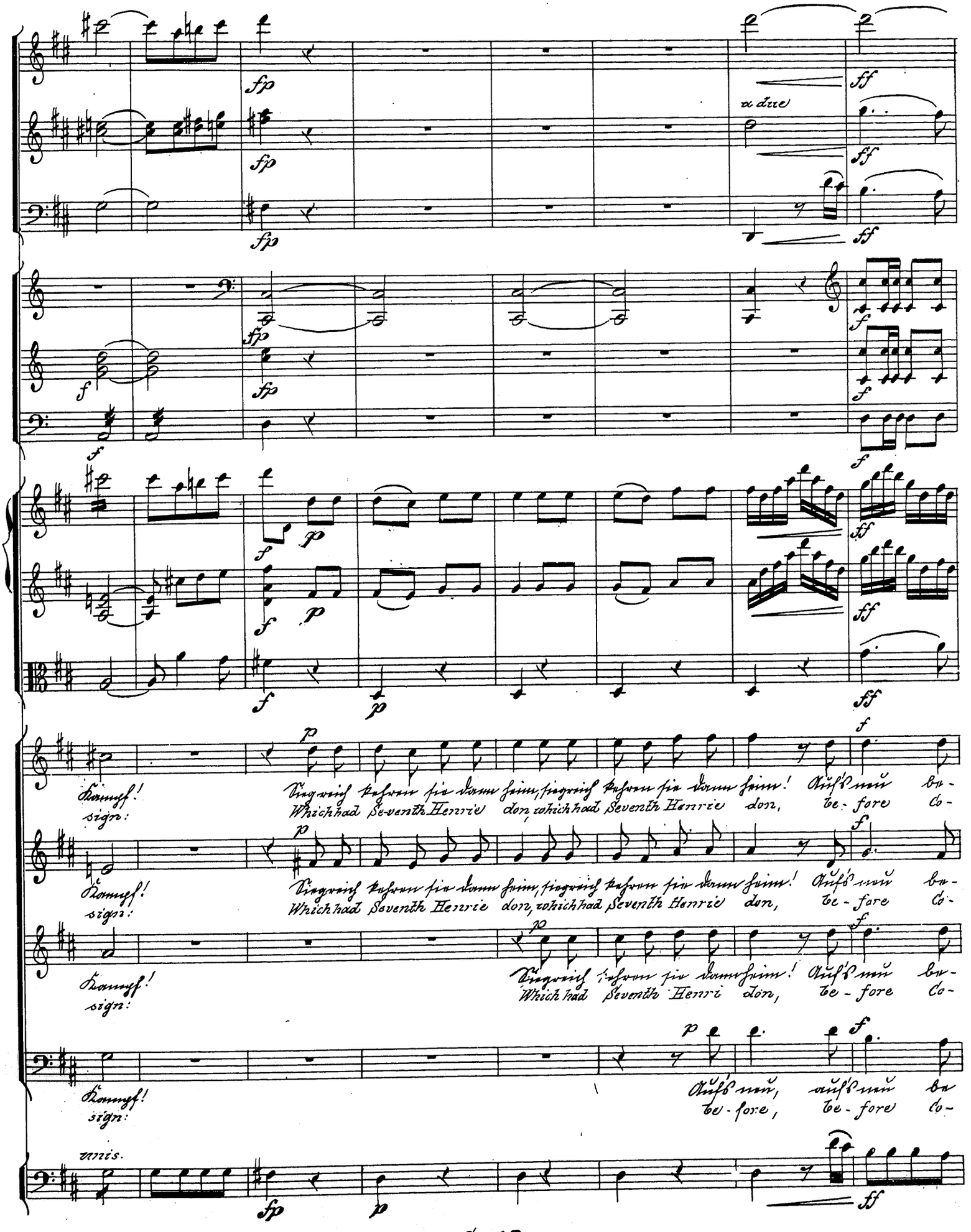

treu - - er Die - ner sein! Auf drum, wahr' dei - nen
Bel - - gians Know it well! Thy great en - dea - vors
er Die - - ner sein! Auf drum, wahr'
gians Know it well! Thy great en -
er Die - - ner sein!
gians Know it well!
er Die - - ner sein!
gians Know it well!
unis.

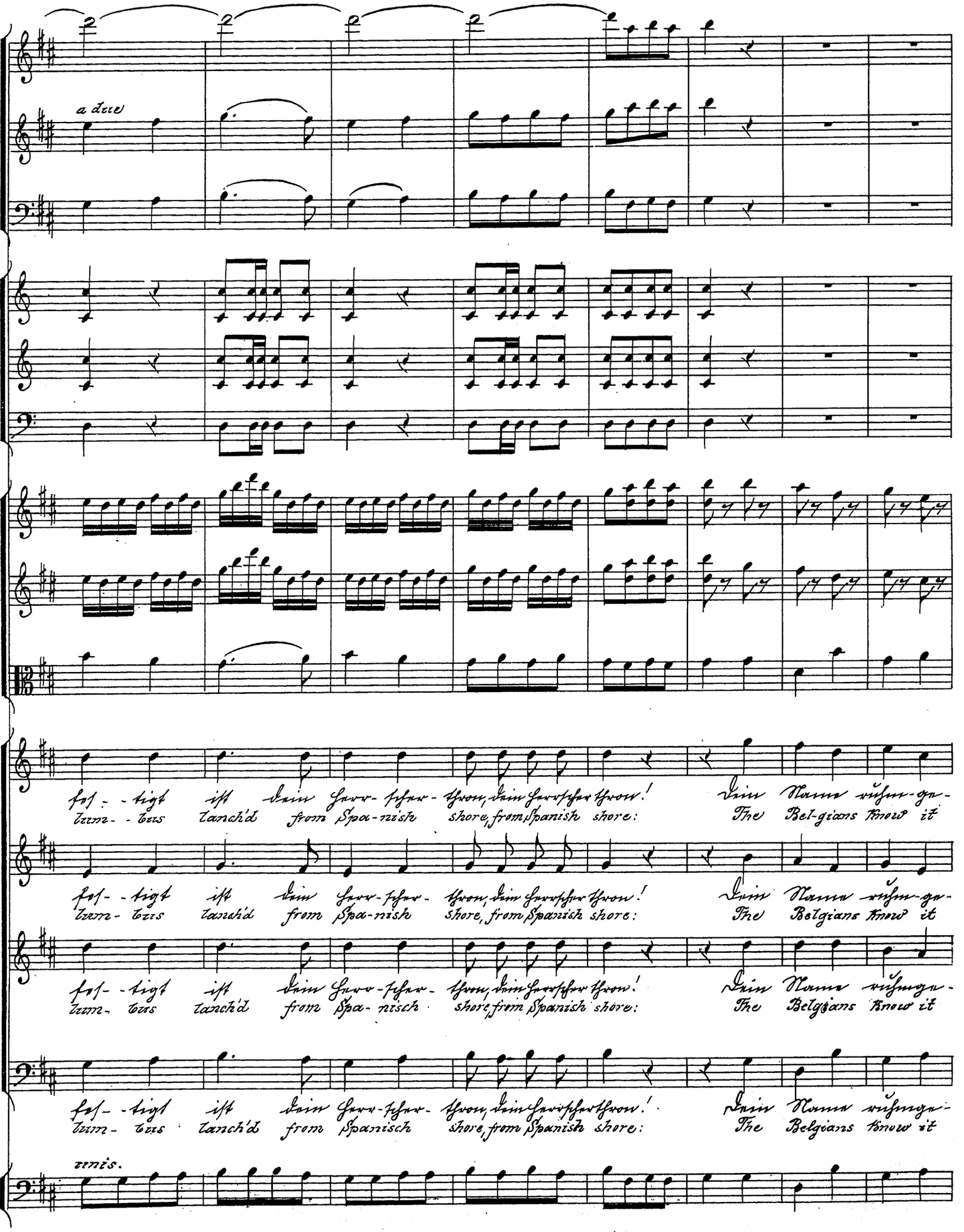

Ruf als Herrscherin der See'n, als Herrsche-rin! Drum auf, wahr
to en-creas the marine power, the marine power. Thy great en-
dei-nen Ruf als Herrscherin der See'n, wahr deinen Ruf, wahr deinen Ruf,
dea-vors to en-creas the marine power, the marine power, the marine power,
Auf drum, wahr dei-nen, dei-nen Ruf! Auf drum, wahr dei-nen
Thy great en-dea-vors to en-creas, Thy great en-dea-vors
Auf drum, wahr dei-nen Ruf als Herrscherin der See'n,
Thy great en-dea-vors to en-creas the marine power,
unis.

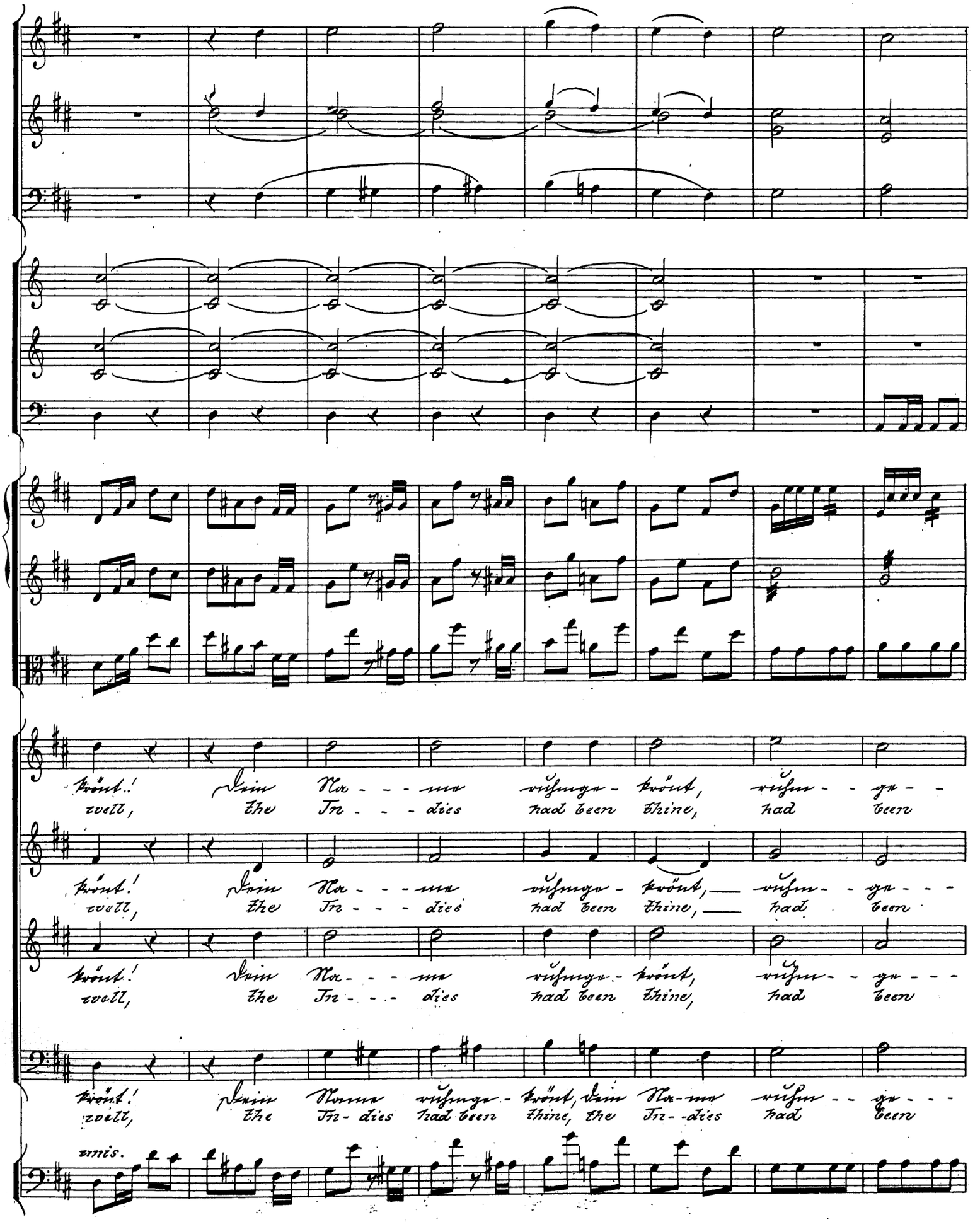

dei - nen Ruf als Herrscherin der See'n! Wahr' deinen
dea- vors to en- creas the marine power. Thy great en-
dei - nen Ruf als Herrsche-rin! Wahr' deinen
to en- creas the marine power, they do con-
Ruf als Herrscherin der See'n, wahr deinen Ruf als Herr - - sche-rin,
to en-creas the marine power, Thy great en- dea - vors to en- creas
als Herrscherin. Auf drum, wahr' dei-nen Ruf als
the marine power, Thy great en- dea - vors to en-
unis.

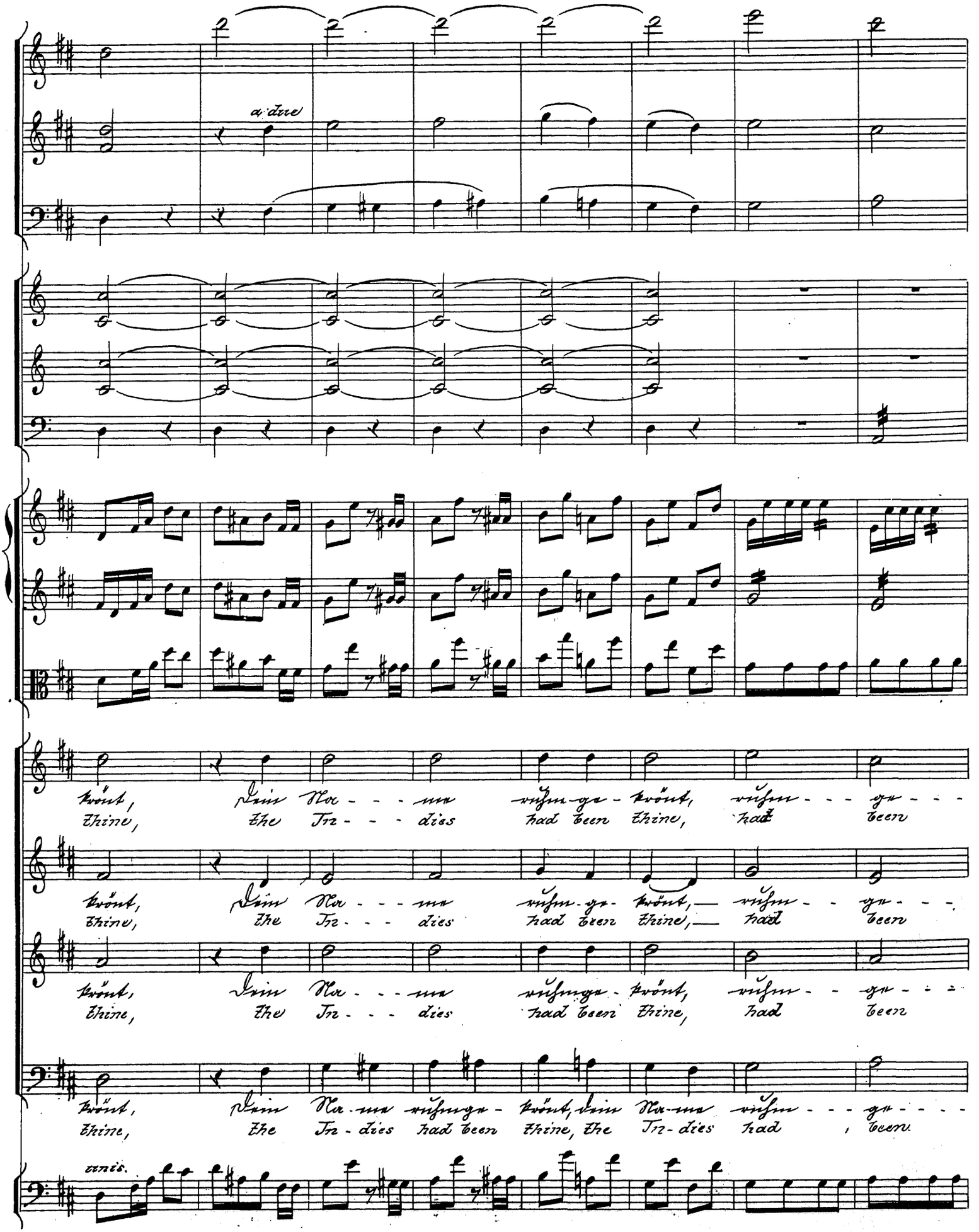

fp
cresc.
a due
Ruf als Herr- sche- rin! sende aus! sende aus
dea- vors do con- fess, do con- fess, do con- fess,
Ruf! sende aus! sende aus
fess, do con- fess, do con- fess,
als Herr- sche- - rin! sende aus! sende aus
they do con- fess, do con- fess, do con- fess,
Herr- sche- - rin der See'n! sende aus! sende aus
creas the ma- - rine power! do con- fess, do con- fess,
unis.

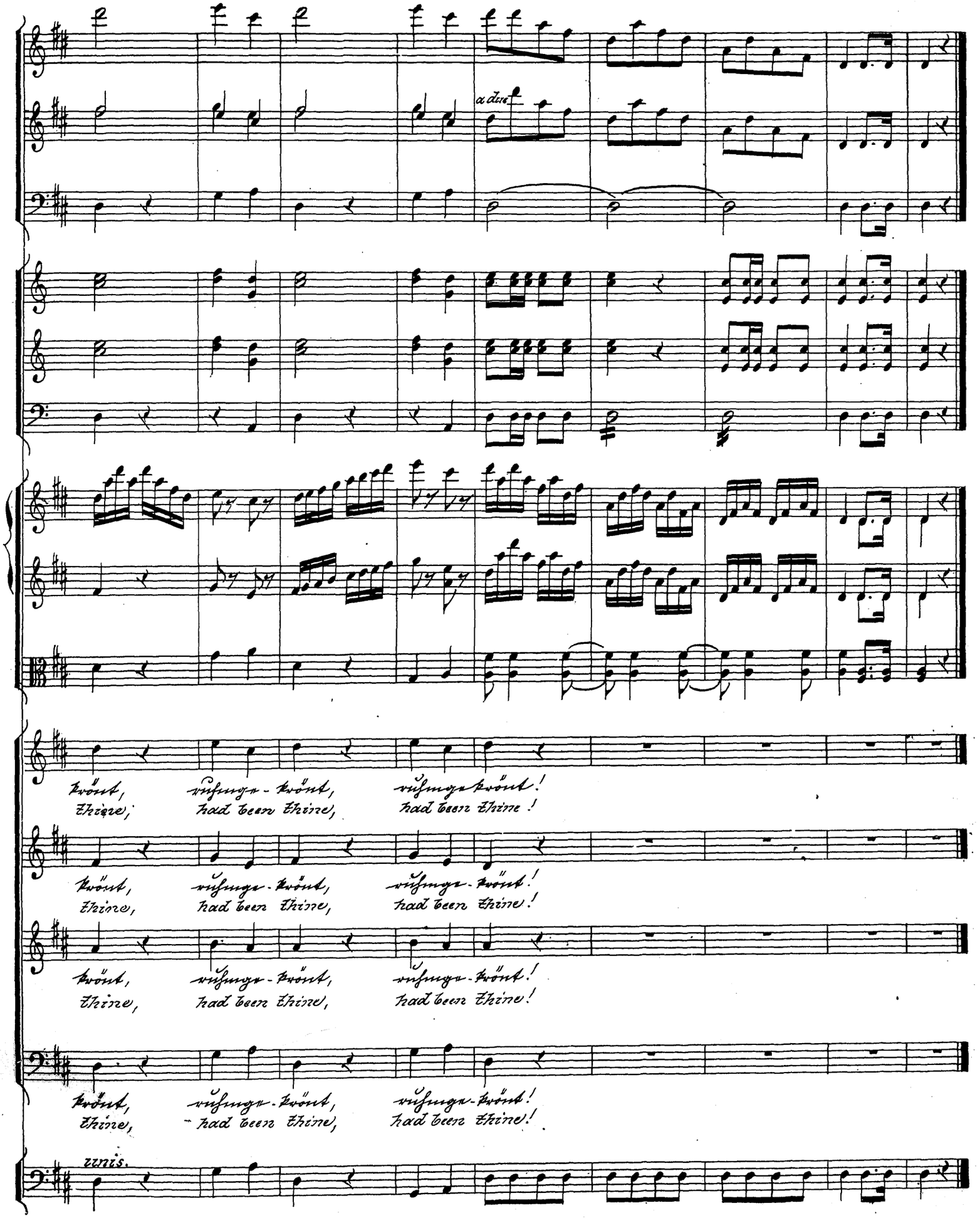

ff
f
der Schiffe Heer zum Kampf, zum Kampf, zum Kampf, zum
thou act'st som great de- sign, som great, som great de- -
unis.


a due
Kampf! Siegreich kehren sie dann heim, siegreich kehren sie dann heim! Auf's neu be-
sign: Which had Seventh Henrie don, which had Seventh Henrie don, be-fore Co-
Kampf! Siegreich kehren sie dann heim, siegreich kehren sie dann heim! Auf's neu be-
sign: Which had Seventh Henrie don, which had Seventh Henrie don, be-fore Co-
Kampf! Siegreich kehren sie dann heim! Auf's neu be-
sign: Which had Seventh Henri don, be-fore Co-
Kampf! Auf's neu, auf's neu be
sign: be-fore, be-fore Co-
unis.


a due
fes- -tigt ist dein Herr-scher-thron, dein Herrscher thron! Dein Name ruhm-ge-
lum- -bus lanch'd from Spa-nish shore, from Spanish shore: The Bel-gians know it
fes- -tigt ist dein Herr-scher-thron, dein Herrscher thron! Dein Name ruhm-ge-
lum- bus lanch'd from Spa-nish shore, from Spanish shore: The Belgians know it
fes- -tigt ist dein Herr-scher-thron, dein Herrscher thron! Dein Name ruhmge-
lum- bus lanch'd from Spa- nisch shore, from Spanish shore: The Belgians know it
fes- -tigt ist dein Herr-scher-thron, dein Herrscher thron! Dein Name ruhmge-
lum- bus lanch'd from Spanisch shore, from Spanish shore: The Belgians know it
unis.


kront! Dein Na - - - me ruhmge - kront, ruhm - - ge - -
well, the In - - - dies had been thine, had been
kront! Dein Na - - - me ruhmge - kront, ruhm - - ge - - -
well, the In - - - dies had been thine, had been
kront! Dein Na - - - me ruhmge - kront, ruhm - - ge - - -
well, the In - - - dies had been thine, had been
kront! Dein Name ruhmge - kront, dein Na - me ruhm - - ge - - -
well, the In - dies had been thine, the In - - dies had been


a due
krönt, Dein Na - - - me ruhm-ge - krönt, ruhm - - - ge - - -
thine, the In - - - dies had been thine, had been
krönt, Dein Na - - - me ruhm-ge - krönt, ruhm - - ge - - -
thine, the In - - - dies had been thine, had been
krönt, Dein Na - - - me ruhmge - krönt, ruhm - - ge - - -
thine, the In - - - dies had been thine, had been
krönt, Dein Na - me ruhmge - krönt, dein Na - me ruhm - - - ge - - -
thine, the In - dies had been thine, the In - dies had , been.
unis.


a due
krönt, ruhmge-krönt, ruhmge-krönt!
thine, had been thine, had been thine!
krönt, ruhmge-krönt, ruhmge-krönt!
thine, had been thine, had been thine!
krönt, ruhmge-krönt, ruhmge-krönt!
thine, had been thine, had been thine!
krönt, ruhmge-krönt, ruhmge-krönt!
thine, had been thine, had been thine!
unis.